



idecin.cz

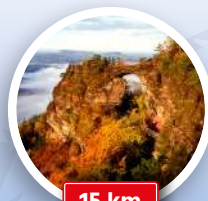
# ČASOPIS PRO TURISTY

Křížem krázem **Českým Švýcarskem**

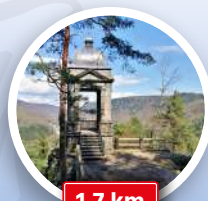




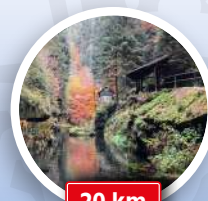
VYDEJTE SE OD NÁS  
DO VŠECH STRAN



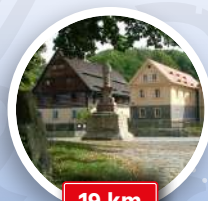
Pravčická brána



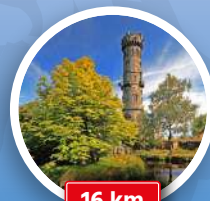
Labská stráž



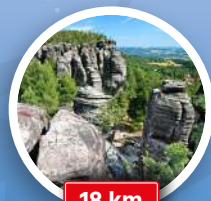
Soutěsky



Zubrnice



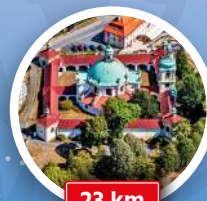
Děčínský Sněžník



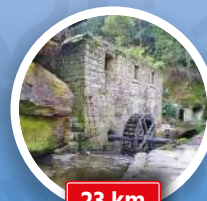
Tiské stěny



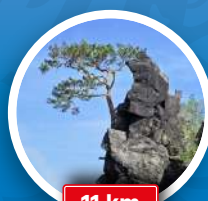
MĚSTO DĚČÍN



Česká Kamenice



Dolský mlýn



Vrabinec



Panská skála



Pirna



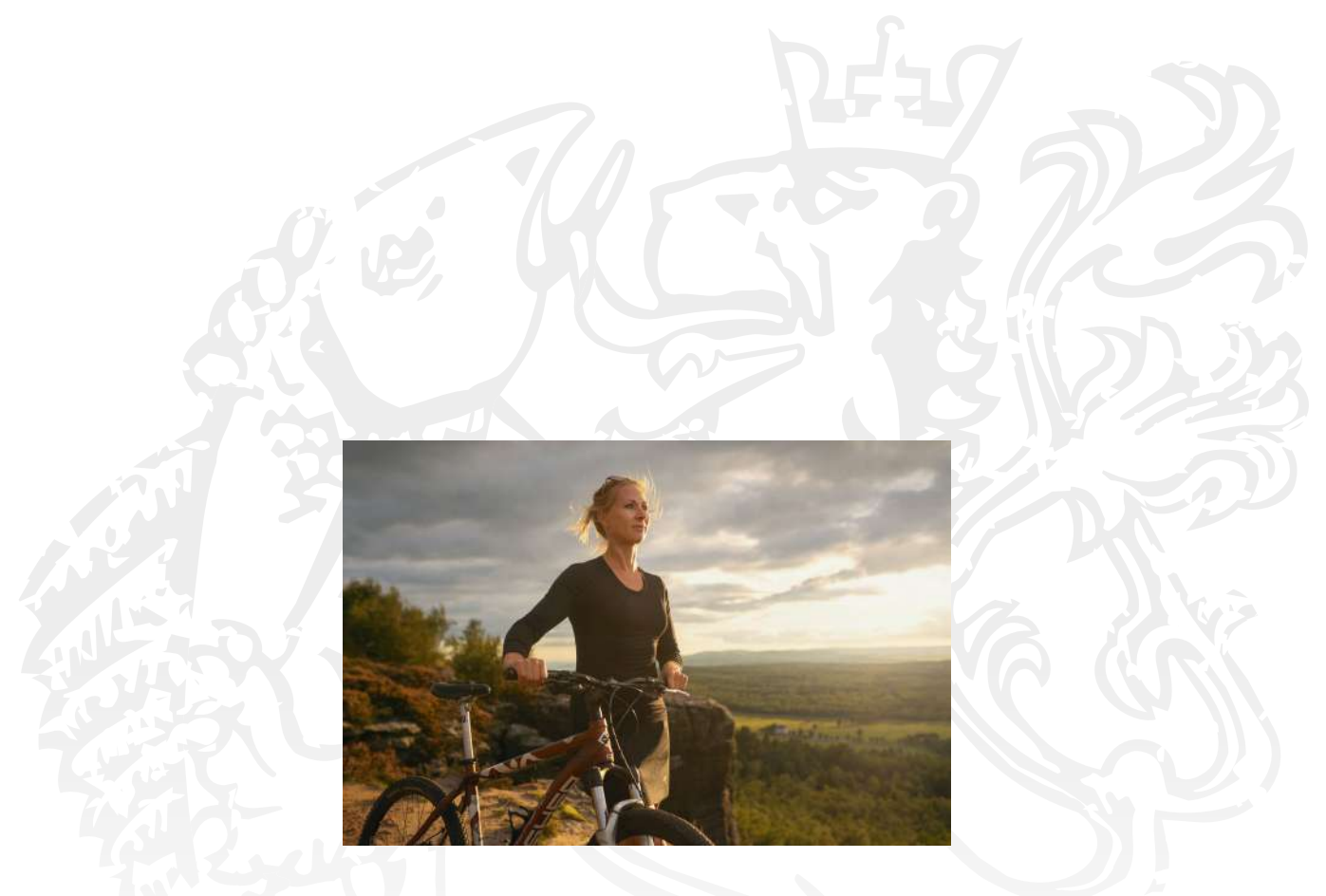
Bastei



/decinproturisty



/idecin.cz



## „Děčín je ideálním místem...“

Milí návštěvníci,

Děčín a jeho překrásné okolí je ideálním místem pro volný čas, ať už ho trávíte jakýmkoliv způsobem. Město a národní park nabízí spoustu využití jak pro chvíle aktivního odpočinku, tak pro relaxaci. Krajina Českého Švýcarska se zde protíná s Českým středohořím a řeka Labe vytváří nezaměnitelné přírodní scenérie. Přírodní krásy zdobí doteky historie. Tajemná zákoutí střídají romantické vyhlídky. Velkolepé skalní masivy lákají do svého stínu a nabízejí adrenalinovou zábavu.

Následující stránky vás provedou možnostmi, které náš region nabízí. Věřím, že si s naší pomocí naplánujete svůj volný čas přesně na míru a strávíte u nás ty nejbáječnější dny plné zajímavých zážitků a skvělé pohody.

**Markéta Lakomá**

vedoucí Městského turistického centra



# Obsah

## DĚČÍN

- 6 Děčín, místo nečekaných objevů
- 10 Děčínský zámek
- 12 Zoologická zahrada Děčín
- 14 Děčín – město středověké
- 16 Výlety Českým Švýcarskem s kočárkem
- 18 Aquapark a Aqua Hotel
- 19 Hostel a Hotel&Kemp Formule
- 20 Tomáš Kraus: V Děčíně je fakt hezky



Vydalo  
**statutární město Děčín**  
Mírové náměstí 1175/5 | 405 38 Děčín 4

Foto na titulce: Labská stráž  
Foto: P. Špánek, Jan Kurel, Ilona Rosenkrancová, Z. Čvančara,  
V. Sojka, A. Fialová, A. Černošous, internet  
Tisk: Polygraf, s.r.o.  
Grafika: Studio Maglen, s.r.o.



## OKOLÍ DĚČÍNA


- 22 Nechte se okouzlit okolní přírodou
- 24 Tiské stěny, krajina fantazie
- 25 Děčínský Sněžník
- 26 Lodní doprava v Děčíně
- 28 Pirna: Láska k detailu
- 30 Skalní most, TOP Saského Švýcarska...
- 31 Lesní stezka – Forststeig
- 32 Filmová turistika v národním parku
- 34 Pravčická brána
- 35 Hřensko
- 36 Mapa okolí Děčína
- 38 České Švýcarsko pod sněhovou pokrývkou
- 39 Za odpočinkem do lázní
- 40 Česká Kamenice
- 42 Studenec
- 43 Dolský mlýn, místo opředené tajemstvím
- 44 Na Vlčí Horu za vůněmi, zahradou i relaxací
- 46 Historickým vláčkem do Českého středohoří


## AKTIVITY

- 48 Pro ty, co milují pohyb
- 50 Ferrata ve městě? Proč ne
- 51 Via Ferrata na Vrabinci
- 52 Tři dny plné zážitků
- 54 Vzhůru do nebes
- 54 Cyklovýlet na Sokolův vrch
- 55 Rodinná jízda na Varhany s velkým V
- 56 S oslíky Českým Švýcarskem
- 57 Výlet na Belvedér přes Maxičky
- 58 Národním parkem bez auta
- 59 Nordic Walking je ten správný pohyb
- 59 Běžecký trail Českou bránou



 decinproturisty

 idecin.cz

 idecin.cz

## TURISTICKÁ INFORMAČNÍ CENTRA

### KNIHOVNA

Karla Čapka 1441/3 | 405 02 Děčín 1 | +420 412 532 227

### HLAVNÍ NÁDRAŽÍ

Čsl. mládeže 89/4 | 405 02 Děčín 4 | +420 727 975 773



## GASTRO

- 60 Za pochoutkami do všech koutů
- 62 Ve výjimečném prostředí výjimečné jídlo
- 64 Plno kávy a příběhů v COFFEE & BOOKS
- 64 Na skleničku do podzámčí
- 65 Děčínský zámecký likér
- 65 Hotel Stará plynárna
- 66 Gastromapa
- 68 Pivovar Falkenštejn
- 69 Než vám přinesou kávu...
- 69 Kafárium Caffé08 Point
- 70 Centrum Pivovar Děčín
- 71 Advent v Děčíně



# Děčín, místo nečekaných objevů

Panenská příroda, velkolepé skalní masivy,  
meandrující říčky i doteky historie, to vše naleznete  
při svých toulkách po okolí.





u nejstarší řetězové lávky nebo na kamenném Staroměstském mostě se sochami slavného Michala Jana Josefa Brokoffa. Přípomínkou starých časů, kdy Labe bylo plné lodí a Děčín byl významným říčním přístavem, je hladový kámen, jenž připomíná těžký život loďařů a jejich rodin v období sucha. Kámen patří k nejstarším hydrologickým památkám ve střední Evropě. Největší dominantou je potom děčínský zámek. Jeho pohnutá historie sahá až do 11. století.

### Pro ty, co milují pohyb

Ráz krajiny a začátek nehlubšího pískovcového kaňonu Evropy utváří život ve městě. Mohutné stěny lákají horolezce z celého světa. Dokonce přímo od řeky v centru města se tyčí Pastýřská stěna s vyhlídkovou restaurací. Jejího vrcholu lze dosáhnout třeba zdoláním jedné z šestnácti via ferratových cest. Krásu Labského kaňonu můžete ale zcela bezpečně a pohodlně pozorovat také z hladiny řeky Labe na palubě výletní lodi, z Labské stezky nebo z množství vyhlídkových míst. Růžový hřeben, stolová hora Kvádrberk, Belvédér nebo Labská stráž jsou místa, ze kterých se před vámi otevrou dechberoucí pohledy do hloubky kaňonu. Impozantní skály tyčící se vzhůru jsou výzvou nejen pro milovníky adrenalinu.

Děčín je město velkolepých výhledů

Město rozkládající se na rozhraní Českého Švýcarska a Českého středohoří zaujme svou krásnou přírodou, historickými památkami i širokou nabídkou sportovních aktivit. Při návštěvě nejníž položeného místa republiky vás překvapí množství zeleně, romantických zákoutí a překrásných vyhlídek. Řeka Labe dodává jedinečný ráz celému městu i okolní krajině a silně ovlivňuje život místních obyvatel.

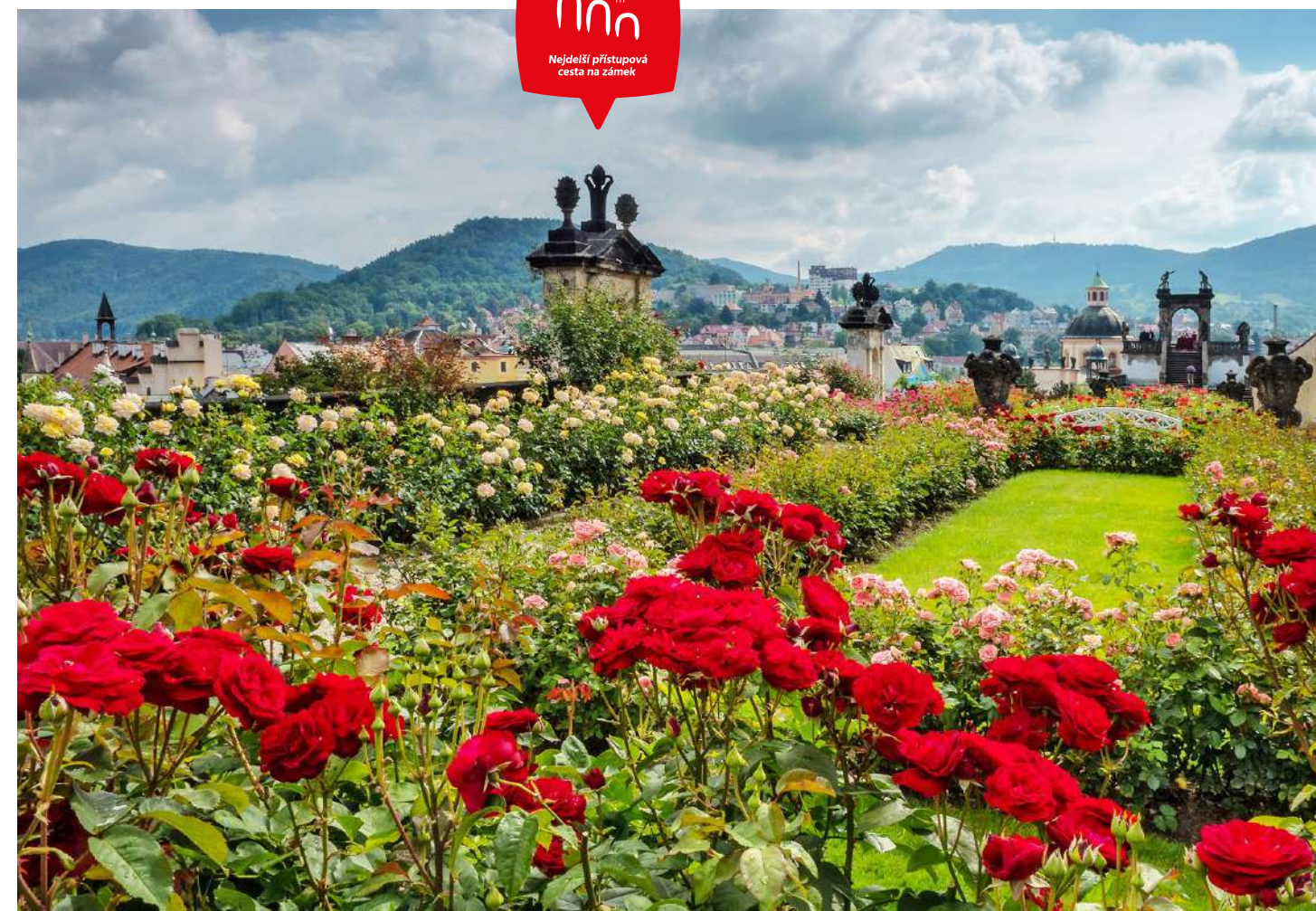


### Historie na každém kroku

Patříte-li k lidem, kteří se rádi toulají po kraji a objevují stopy historie, Děčín a jeho okolí je to pravé místo pro vás. Na každém kroku na vás dýchají časy minulé ať už v podobě zámků, hradů a zřícenin, nebo jen malých, pomníčků oživujících duši krajiny. Drobná poselství či velké stavby vyvolávají vzpomínky na minulost. Zastavte se v podzámčí



Nejstarší nýtovaný most České republiky z hladiny řeky Labe



Růžová zahrada - Zámek Děčín

Chvilku odpočinku si pak užijete v množství restaurací a kaváren. Večerní procházka po labském nábřeží nabízí nejen výhledy na dominantu města zámek, Tyršův most a městskou knihovnu, ale také posezení v několika stylových restauracích. Aktivní odpočinek najdete v Aquaparku s bazény s termální vodou vhodnými pro vodní pólo i pro potápěče. Aquapark však nejsou jen bazény, užít si můžete wellness služby nebo venkovní hřiště.

### Cesta z města

Až budete mít pocit, že v Děčíně vás již nic nepřekvapí, vydejte se dál za hranice města, objevujte přírodní krásu a vychutnávejte okamžiky, které se vám vryjí do paměti. Z centra města vedou cesty nejen do národního parku České Švýcarsko,

ale i do krajiny Českého středohoří a Krušných hor. Přímo pod zámek se sbíhají tři cyklostezky, po kterých můžete vyrazit za dobrodružstvím. Po Krušnohorské magistrále dojedete na největší stolovou horu v Čechách Děčínský Sněžník, Labská stezka vás provede pískovcovým kaňonem a odvede vás do národního parku a Cyklostezka Ploučnice vám poskytne příjemnou cestu meandrující říčky Ploučnice. Využijte tuto jedinečnost a naplánujte si výlet vždy jiným směrem. Každý den se tak ocitnete v úplně jiné krajině. Obdivovat můžete mohutnost největší stolové hory nebo vyrazit na čedičovou zříceninu Vrabinec, kde vás okouzlí kopečky Českého středohoří. Jindy si můžete užít lesy Lužických hor s množstvím různorodých rozhleden. Na dosah ruky tak máte rozmanitou přírodu, kterou jinde nenajdete.



Aquapark nabízí nejen množství bazénů, ale také wellness a sportoviště



# Děčínský zámek

Největší dominantou města je zámek čnící na mohutném skalním masivu nad řekou Labe. Obklopen je překrásnými zámeckými zahradami a Mariánskou loukou, oázou zeleně uprostřed města. Zámek je nejen vyhledávaným místem turistů ze všech koutů světa, ale díky bohatému kulturnímu programu jsou jeho častými návštěvníky také místní obyvatelé.

**DENNĚ 9-17 HOD**

V době prázdnin otevřeno do 18 hod



Zámek nabízí pět prohlídkových okruhů. Prohlédnout si tak můžete nejen interiér, ale také podzemí zámku, parkán a barokní konírnu. Cestou potkáte připomínky historie relativně nedávné. Zámek totiž sloužil téměř 60. let jako kasárna. Na své si přijdou i rodiny s dětmi. Zámek má totiž v nabídce také interaktivní okruh plný úkolů a hádanek. Díky ideálním prostorům je zámek vhodným místem pro svatební obřady i slavnostní setkávání. V široké nabídce najdete také možnost pronájmu pro firemní akce. Množství balíčků i možnost vytvoření speciálního programu doplňuje stylové ubytování v zámeckém apartmánu.

## Co možná nevíte o Zámku Děčín

... patří mezi nejstarší památkové objekty v ČR. První nepřímá zmínka pochází již z konce 10. století. Jeho historie se tedy odvíjí více než 1 000 let.

... pravidelně navštěvovaly významné osobnosti. Například Fryderyk Chopin zde zkomponoval tzv. Děčínský valčík. Mezi největší zajímavosti ovšem řadíme návštěvu mladičké císařovny Sissi, která si tu spolu se svým manželem Františkem Josefem I. odbyla svou první panovnickou povinnost.

... je nejnavštěvovanějším zámekem na severu Čech. Již několik posledních let se návštěvnost pohybuje kolem 55 000 osob ročně.

... má unikátní přístup. 292 m dlouhá cesta zvaná Dlouhá jízda je architektonickým skvostem v celorepublikovém měřítku. Ze dvou třetin je Dlouhá jízda kutána přímo do skály a zasloužili se o to horníci z nedaleké Krupky, kteří ji budovali celých 6 let.

... se pyšní úchvatnou Růžovou zahradou s gloriem a Sala terrenou, založenou během barokní přestavby koncem 17. století a v časech minulých zde bylo vyhlášené rosárium s více jak 80 druhy růží.

... měl v jižních zahradách 18 vytápěných skleníků. Slavný zahradník František Josst st. poté proslavil Děčín bohatými sbírkami orchidejí, kamélií a dalších tropických rostlin. Právě na jižních zahradách rozkvetla roku 1852 poprvé na evropském kontinentu Viktorie královská.

... měl díky rodině Thunů jednu z největších knihoven v Čechách. Obsahovala více jak 70 000 svazků. Byly mezi nimi i cenné prameny k českým dějinám, které sem jezdil studovat nejvýznamnější historik František Palacký.

... se po sarajevském útoku stal útočištěm dětí následníka rakousko-uherského trůnu Františka Ferdinanda d'Este – Žofie, Ernsta a Maxmiliána. Kníže Jaroslav Thun byl coby arcivévodův švagr ustanoven opatrovníkem jeho osiřelých dětí.



[www.zamekdecin.cz](https://www.zamekdecin.cz)



# Zoologická zahrada Děčín

Zoologická zahrada Děčín patří co do velikosti k menším českým zoologickým zahradám, ale je návštěvníky hodnocena jako jedna z nejhezčích.

## Otevřeno denně po celý rok!

HLAVNÍ SEZÓNA  
05 - 08 8-19 HOD

VEDLEJŠÍ SEZÓNA  
09 - 10, 3 - 4 8-18 HOD

ZIMNÍ SEZÓNA  
11 - 12 8-16 HOD

Zoologická zahrada Děčín  
- Pastýřská stěna, příspěvková organizace.  
Žižkova 1286/15 / 405 02 Děčín IV  
+420 412 531 164 / info@zoodecin.cz

## Expozice Rajske ostrovy

HLAVNÍ SEZÓNA  
05 - 08 9-19 HOD

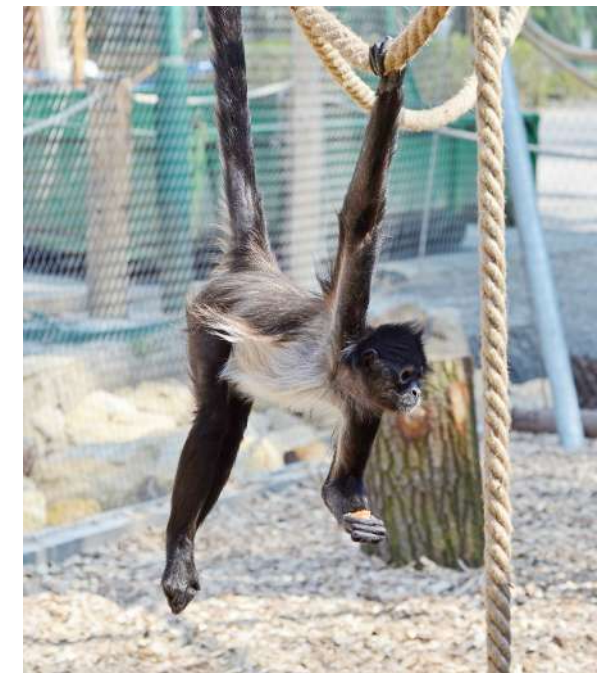
VEDLEJŠÍ SEZÓNA  
09 - 04 9-18 HOD

Expozice Rajske ostrovy  
Teplická 19 / 405 02 Děčín IV  
+420 412 531 531 / tic@zoodecin.cz



[www.zoodecin.cz](http://www.zoodecin.cz)

Hospodaří na zhruba 6 hektarech plochy v příjemném prostředí lesoparku na Pastýřské stěně. Zaměřuje se na chov ohrožených a méně známých druhů zvířat a také fauny Českosaského Švýcarska. Na jednom místě tu máte možnost poznat téměř 400 zvířat ve 150 druzích. Novou tvář zahrady se v roce 2019 stal medvěd kamčatský Bruno, kterého mohou návštěvníci obdivovat v krásné přírodní expozici. Chloubou je také chov velmi ohrožených chápanů středoamerických mexických nebo makaků chocholatých. Nechybí vzácné lamy vikuně, obří kapybary, pozoruhodné kočky rybářské, mravenečník velký, takin indický, tapír jihoamerický nebo exotické rajky, které lze pozorovat v Ptačím domě, kde spolu s dalšími opeřenci létají návštěvníkům volně nad hlavou. V roce 2018 začala v zoo výstavba komplexu 3 nových expozic s názvem Zvířata z chladných krajů, kde budou návštěvníci moci obdivovat druhy jako rosomák sibiřský, výr virginský nebo kozorožec dagestánský.



DĚČÍN

## Návštěvnícký servis:

- Komentované krmení zvířat ve vybraných časech
- Průvodcovská služba, večerní prohlídky
- Interaktivní stezky (medvědí, ptačí, stezka stromů)
- Dětské hřiště, průlezový hrad, dětská kontaktní zoo
- Zooškola: výukové-zážitkové programy
- Akce pro širokou veřejnost
- Občerstvení, prodej suvenýrů
- Možnost zapůjčení dětských vozíků
- Parkoviště, trezory na cennosti
- WIFI FREE (v dosahu občerstvení)

Od roku 2006 patří k zoologické zahradě také oddělená expozice v centru města Děčína s názvem Expozice Rajske ostrovy, kde jsou k vidění nejrůznější druhy mořských ryb, korálů, plazů či bezobratlých. Expozice je bonusem pro návštěvníky zoo. Se vstupenkou ze zoo můžete Rajske ostrovy navštívit zcela zdarma! Tato výhoda platí pouze v den návštěvy zoo. Bonus lze využít i obráceně: pokud se rozhodnete nejprve zajít do Rajske ostrovů a pak teprve do zoo, v zahradě doplatíte už jen rozdíl v ceně.







# Děčín – město středověké

Oblastní muzeum v Děčíně kromě své specializace na historii lodní dopravy na Labi plní i další úkoly paměťové instituce – na základě sbírkotvorné činnosti dokumentuje dějiny a vývoj dané oblasti.

Nedílnou součástí muzejních sbírek jsou i umělecké památky, ať se jedná o obrazy, sochy či výrobky uměleckých řemesel. Tyto sbírkové předměty mají kromě své dokumentární hodnoty i významnou uměleckou cenu. Mezi výjimečné exponáty muzea patří i soubor gotických památek, dokumentujících umělecký potenciál naší oblasti a podávající plastický obraz jejího vývoje již od středověku.

Pojďme se tedy projít po středověkém Děčíně. Procházku můžeme začít v nově otevřené a předním českým architektem koncipované expozici „Gotické umění na Děčínsku“, představující to nejcennější, co se z období gotiky zachovalo v našem regionu a stalo se součástí muzejních sbírek. Jedná se především o 23 středověkých převážně dřevěných plastik vzniklých v období od první poloviny 14. století do počátku rané renesance v 16. století. Kromě unikátních sochařských děl jsou na výstavě prezentovány i zajímavé archeologické nálezy

z výzkumu v našem regionu, mezi nimiž mimořádné místo zaujímá tzv. „šluknovský poklad“, obsahující nejen šest desítek českých a míšeňských grošů, ale i unikátní stříbrnou sponu s reliéfy českých lvů.

Výjimečným exponátem je i gotická monstrance z počátku 16. století či jediná zachovaná kamenná gotická socha Madony z bývalého hotelu „Praha“ z Masarykova náměstí v Děčíně.

## Město na louce

Obraz středověkého Děčina vhodně doplňuje i stálá expozice „Město na louce“ shrnující výsledky dlouhodobého archeologického výzkumu počátků města na Mariánské louce, kde bylo odkryto první středověké město, které zaniklo povodněmi před polovinou 14. století. Jeho obyvatelé se následně přesunuli do dnešního Děčina. Je zde tak dokumentována v Evropě unikátní archeologická situace zárodku středověkého města v prvních několika desítkách let exi-

stence. Muzeum v letních měsících pořádá tematické prohlídky expozice spojené s procházkou po zbytcích zaniklého středověkého města.

S nejstarším stavebním vývojem města a jeho památek, především ve výtvarném zpracování vzhledem k rozsáhlým demolicím po roce 1945, se mohou návštěvníci seznámit na výstavě „Procházka starým Děčínem“.



Návštěvu středověkého města pak lze ukončit prohlídkou lapidária na muzejním nádvoří, kde jsou uloženy cenné architektonické prvky ze zaniklých staveb z konce 16. až z počátku 20. století. Mezi nejcennější exponáty patří kamenný erb pánů z Bünau z 16. století, náhrobní deska hraběte Lva Thuna, smírčí kříž z 15. století či zbytky sloupů z děčínské Lorety.

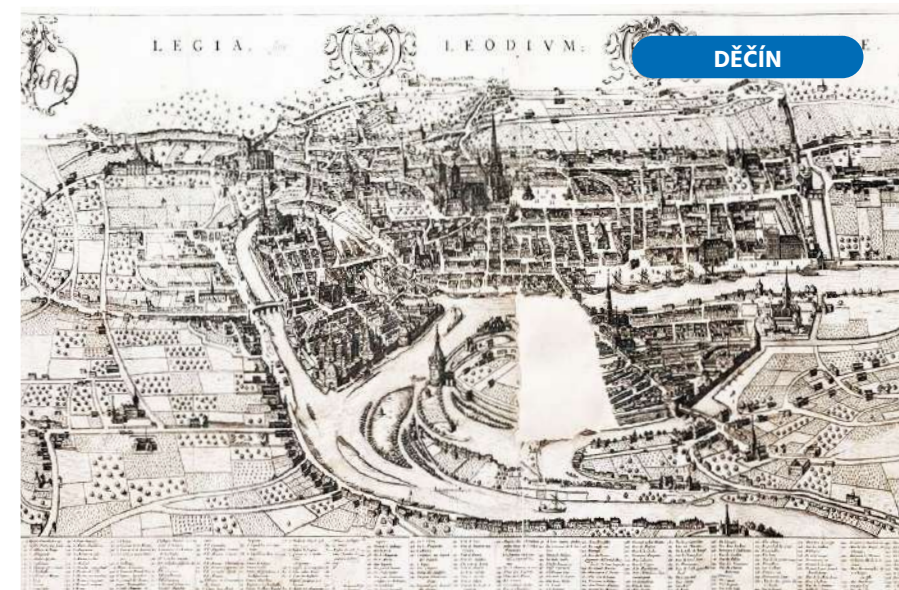
Nádvoří vévodí renesanční portál přemístěný z bývalé restaurace na Kvádrberku, skýtající ve svém průhledu pohled na sochu Arióna z Korintu ze zaniklých dolnoželezných lázní. Soubor je doplněn kamennými erby, hraničními kameny a zbytky mlýnských žernovů. V zadní části lapidária je umístěna gigantická kovová socha Lenina jako připomínka na dobu minulou.

## Lodní doprava

Více než tři desítky lodních modelů prezentují vývoj lodního stavitelství v expozici Vývoj lodní dopravy na Labi a nabízí možnost seznámit se s bohatou historií lodní dopravy v Čechách. Společně s prezentováním nových informací, byť se zachováním původního konceptu a výstavních prostor, daly vzniknout jedinečné výstavě v rámci Česka.

S lodní dopravou úzce souvisí prohlídka zadokolesového remorkéru Beskydy. Konají se v průběhu letní sezony. Termíny návštěvních dnů uveřejňujeme na webových stránkách děčínskému muzea a na našem facebookovém profilu.

Děti potěší stálá expozice Ptactvo Děčínska. V moderních prosvětlených vitrínách muzeum představuje nejznámější i méně známé ptačí druhy žijící právě na Děčínsku. Součástí expozice jsou i ptačí hlasy, které společně s vystavenými exponáty vytváří dojem reálného pobytu v přírodě.



Kromě stálých expozic jsou v průběhu roku v muzeu k vidění krátkodobé výstavy věnované místním umělcům či tematickým výstavám z muzejních depozitářů. Světlo světa tak spatří vzácné předměty, které jsou po většinu času ukryté pod muzejní ochranou a veřejnost tak má jedinečnou příležitost si je prohlédnout.

## Novinky v tomto roce

Na rok 2020 muzejníci připravují opět několik poutavých a zajímavých výstav. Jednou z nich je výstava mapující městskou část Podmokly (německy Bodenbach). Návštěvníci se tak budou moci podrobněji seznámit s historií tohoto místa prostřednictvím vystavených exponátů, dobových fotografií a pohlednic, ale i např. architektonických plánů. Autoři výstavy se pokusí představit, jak se tato nevýznamná labská levobřežní obec proměnila v moderní průmyslové město. Diváci se budou moci seznámit s historií, společenským životem, ale i bohatou průmyslovou výrobou, dopravou a stavební činností. Časově se výstava především soustředí na 2. polovinu 19. a 1. polovinu 20. století, kdy Podmokly zažívaly největší rozvoj. Součástí přípravných prací celého projektu se staly i stavební úpravy připravovaného prostoru, takže se nepochybně návštěvníci mají na co těšit.

## Muzejní advent

V čase adventním každoročně muzeum také pořádá hojně navštěvovanou a širokou veřejností oblíbenou výstavu betléms s výchovně vzdělávacím programem pro děti základních škol. Velkou oblibu si mezi obyvateli města získal i vánoční muzejní trh konaný vždy o druhém adventním víkendu v komorním prostředí muzejního nádvoří. V čase adventním nechybí ani vánoční koncerty či tvůrčí dílna.

## Bavíme děti i dospělé

Jenom dětem je vyhrazeno vždy koncem května či začátkem června jedno veselé sobotní odpoledne, kdy zde na nádvoří mohou oslavit svůj svátek Den dětí. Pro všechny věkové kategorie je v první polovině června určena akce Muzejní noc.

01 - 04 ST - NE 9-17 HOD

05 - 08 ÚT - NE 10-18 HOD

09 - 12 ÚT - NE 9-17 HOD



[www.muzeumdcz.cz](http://www.muzeumdcz.cz)



# Výlety Českým Švýcarskem s kočárkem

**Kam se vydat s dětmi, pokud jsou ještě v kočárku, a přesto si chcete užít krás národního parku a trochu turistiky? Máme pro vás pár tipů na výlety, kam se můžete s celou rodinou vydat a nebudete muset překonávat bariéry se svými poklady v kočárcích.**

## NAUČNÁ STEZKA POD KVÁDRBERKEM A CÍSAŘSKÁ VYHLÍDKA

**Výchozí bod:** ulice U Střelnice, začátek lesoparku

**Terén:** kamenné chodníčky a serpentin, lesní udržovaná cesta

**Délka:** cca 1,5 hodiny

**Popis:** Naše trasa začíná pod lesním parkem, který vyjede serpentinami do mírného kopce. Tato cesta je zároveň naučnou stezkou, kde se dozvídáme zajímavé informace o fauně a flóře národního parku. Na této cestě se najde i pár schůdků, ale vždy pouze po jednom, takže kočárek jen stačí přizvednout.

## VYHLÍDKA NA LABSKÝ KAŇON – RŮŽOVÝ HŘEBEN

**Výchozí bod:** Bynovec, od kapličky u hlavní autobusové zastávky doleva k býčí farmě

**Terén:** klasická lesní cesta, místy kameny a kořeny

**Délka:** cca půl hodiny (2 kilometry k vyhlídce)

**Popis:** Naše cesta vede od býčí farmy po červené turistické značce. U této farmy můžeme také zaparkovat auto. Červená trasa je převážně rovinatá a je dobře značená. Tato cesta slouží také pro zaměstnance Lesů ČR, kteří po ní jezdí auty. (Pozor – pro všechna ostatní vozidla je do těchto míst možný vjezd pouze s povolením OÚ Ludvíkovice).

Dále pokračujeme po červené turistické značce dalšími serpentinami lemovanými zábradlím nahoru směrem k Císařské vyhlídce. Tato cesta je převážně tvořena kočičkami hlavami a klasickým lesním povrchem. Zhruba po 20 minutách se dostáváme na vrchol Stoliční hory a Císařskou vyhlídku. Nad vyhlídkou se nachází velká dřevěná lavička k odpočinku a pokud budeme chtít sejít přímo k zábradlí vyhlídce, musíme snést kočárek po cca šesti schodech dolů.

Posledních pár desítek metrů k vyhlídce je na cestě mnoho kořenů, proto je lepší ty nejmenší chvíli nést v ruce a kočár přes tento úsek převést prázdný. Odměnou je krásný pohled na Kaňon Labe, skalní masivy a Děčínskou kotlinu.

Zpět se musíme vydat stejnou cestou. Lze jít i po červené cca pět kilometrů po hřebeni skal až ke Kvádrberku, ovšem tato cesta není vhodná pro kočárky. Zde bychom doporučili použít nosítko či krosnu na dítě.

## NEJVYŠŠÍ STOLOVÁ HORA – DĚČÍNSKÝ SNĚŽNÍK

**Výchozí bod:** parkoviště, zastávka pod Sněžníkem

**Terén:** asfalt, na vrcholu klasická lesní cesta

**Délka:** cca 2,5 km k rozhledně a restauraci

**Popis:** Pokud se na výlet vydáme autem nebo autobusem, je náš výchozí bod stejný, a to hlavní silnice pod cestou na Děčínský Sněžník. Naše trasa zpočátku vede do velkého kopce po asfaltové silnici kolem skalních masivů až na plošinu stolové hory.

Po cestě vidíme první z úžasných výhledů na Českosaské Švýcarsko, tzv. Drážďanskou vyhlídku. Několik laviček se stoly poslouží k odpočinku. Dále pokračujeme až ke kamenné rozhledně s restaurací, kde se můžeme nejen osvěžit, ale i nabažit krásných výhledů na národní park a daleké okolí.

Pokud váš výlet absolvujete ve více lidech, můžete se pod rozhlednou u kočárku prostřídat, každý potom zdolá několik desítek schodů uvnitř rozhledny a z jejího ochozu si vychutnat výhledy například na Ještěd, Sněžku, Milešovku nebo Říp.



## POHODOVÁ PROCHÁZKA MĚSTEM NAKONEC – NÁBŘEŽÍ, ZÁMEK A PODZÁMČÍ KŘÍŽEM KRÁŽEM

**Výchozí bod:** parkoviště pod turistickým informačním centrem Knihovna

**Terén:** asfalt

**Délka:** cca jedna hodina, se zastavením v jedné z několika kaváren za čas neručíme

**Popis:** Od parkoviště, nad kterým můžeme v infocentru získat mapku města s letáčky, se vydáme po Labské stezce podél Smetanova nábreží. Nad námi se bude tyčit dominanta města děčínský zámek. Na druhém břehu můžeme pozorovat horolezce na via ferrate mířící na zámeček Pastýřská stěna, který slouží od roku 1905 jako vyhlídková restaurace. Po cyklostezce můžeme dojít až ke Staroměstskému mostu, odkud přejdeme přes silnici směrem k zámeckému rybníku. Pokud bychom pokračovali po cyklostezce dál, cesta by nás zavedla k restauraci Kocanda s velkým dětským hřištěm.

Obejdeme-li Zámecký rybník, můžeme se osvěžit například v protilehlé Lázeňské kavárně nebo v minipivovaru Nomád. Dále pokračujeme na Mariánskou louku, pohodové místo pod zámkem se spoustou laviček a stínu k odpočinku. Z tohoto místa se přes historický řetězový most dostaneme až do jižních zámeckých zahrad s vinnou révou, fontánou, čajovým pavilonem. Pokud zahrady projdeme celé, ocitneme se téměř na nádvoří zámku, kde najdeme skvělou zámeckou kavárnu - restauraci Café Páv - a můžeme obdivovat zámecké nádvoří nebo Růžovou zahradu.

Prohlídkové okruhy uvnitř zámku s kočárkem nedoporučujeme. Zámek se prochází po patrech.

Zpět ze zámku sejdem dolů tzv. Dlouhou jízdou, 292 metrů dlouhou cestou až do Křížové ulice, ve které najdeme například stylovou francouzskou restauraci s terasou. Touto ulicí se dostaneme zpět k parkovišti a infocentru, kde svůj výlet můžeme zakončit kávou z místní pražírny nebo sklenkou dobrého vína.



Aquapark Děčín  
Oblouková 1400/6  
405 02 Děčín IV  
+420 412 704 211



# Aquapark

## To není jen koupání

Aquapark se rozprostírá přímo u Labské stezky a nabízí návštěvníkům unikátní kombinaci vnitřní kryté části s venkovním areálem. Krytá část aquaparku nabízí 25m bazén, dětský bazén, 3 tobogány, vodní hřib, divokou řeku, dnový rošt, masážní lavice, chrliče, dětskou říčku, masážní trysky, 2 whirlpools, dětské brouzdaliště a Aqua bufík. V prvním patře se nachází wellness centrum, kde jsou k dispozici sauny, Relax klub

s privátní saunou a vířivkou, masáže, tělocvična a venkovní terasa.

Ve venkovním areálu se nachází několik bazénů – 50 m, 25 m, rekreační bazén s atrakcemi, masážními lavicemi a divokou řekou, brouzdaliště pro děti a nerezový bazén s parametry pro vodní pólo a potápěčskou jámou o maximální hloubce 6 m. Díky termální vodě je možné využívat venkovní 25m bazén celoročně při teplotě vody cca 28 °C.

Ve venkovní části aquaparku je dětský koutek a sportovní areál se dvěma beachvolejbalovými kurty s možností úpravy na plážový fotbal, nohejbalové hřiště, které slouží zároveň jako velké basketbalové hřiště s možností rozdělení na dva streetballové kurty.



[www.aquaparkdecin.cz](http://www.aquaparkdecin.cz)  
info@aquaparkdecin.cz

Aquapark Děčín s termální vodou je jedním z největších a nejmodernějších rekreačně sportovních komplexů v České republice.



# Aqua Hotel

Ubytování v děčínském aquaparku ve stylovém prostředí přímo u bazénu s termální vodou nabízí plno zábavy, sportovního vyžití i relaxace. Aquapark je otevřený po celý rok a díky TERMÁLNÍM pramenům je v provozu i během zimy venkovní plavecký bazén.

Aqua Hotel je situován v areálu

100%  
GARANCE  
SPOKOJENOSTI



Aqua Hotel  
Ploučnická 1297/10  
405 02 Děčín IV  
+ 420 778 427 130

aquaparku, v bezprostřední blízkosti historického centra města Děčín. Leží poblíž Labské stezky v romantické krajině Českosaského Švýcarska. **Hotel nabízí celkem 40 lůžek v 10 čtyřlůžkových pokojích.** Nasnídat se můžete u švédských stolů v Aqua bufíku, ve kterém každé ráno voní čerstvá káva a domácí pečivo. Jako bonus k ubytování si užijete celý venkovní areál.

K dokonalému odpočinku a načerpání nové energie je možné využít služby wellness centra s aromatickými masážemi, dřevěnou saunou a vířivkou. Díky venkovnímu sportovišti a dalšímu zázemí je hotel vhodný také pro sportovní kluby, školní či nejrůznější teambuildingové akce.

[www.idecin.cz](http://www.idecin.cz)

# Hostel

## pohodlné ubytování v centru

Pokud hledáte jednoduché, ale příjemné ubytování za nejnižší ceny v Děčíně, jste u nás na správném místě.

### Hostel Děčín

Čsl. mládeže 21  
info@hostel-decin.cz  
Rezervace:  
+420 777 286 963  
+420 775 286 963

Poloha v centru města u hlavního nádraží a autobusových zastávek do Českosaského Švýcarska je pro výlety do okolí ideální.

Naše nabídka uspokojí nenáročného turistu a baťůžkáře levnými pokoji se společným sociálním zařízením i náročnější klientelu v pokojích vlastním sociálním zařízením a kuchyňkou.

Letos vám nově nabízíme zapůjčení ferratových setů, jízdních kol, popřípadě saunování ve vlastní sauně pro 15 osob. Samozřejmě je příjemný personál připravený poradit s výletem na míru.



SAUNA 16-20 HOD  
ÚTERÝ MUŽI  
ČTVRTEK ŽENY  
NEDELE MIX

DĚČÍN

HOSTEL  
Děčín



WI-FI  
ÚSCHOVNA KOL  
PRANÍ PRÁDLA  
TĚLOCVIČNA  
SAUNA

[www.hosteldecin.cz](http://www.hosteldecin.cz)



# Hotel a kemp Formule

Hotel a kemp Formule leží na strategickém místě u Labské stezky, která spojuje Prahu s Hamburkem.

Pěší 113 | 405 02 Děčín 33  
+420 412 548 445  
+420 602 452 440



[www.hotelformule.cz](http://www.hotelformule.cz)

Nabízíme ubytování v příjemném a klidném prostředí na okraji Děčína. **Kapacita hotelu je 64 lůžek** a další možnosti ubytování jsou v mobilních domech a chatkách. V našem areálu naleznete také kemp, kde nabízíme možnost stanování ve vlastních stanech nebo karavanech. V restauraci s barem a venkovní terasou si kromě hotelových hostů mohou i ostatní návštěvníci užít našich připravovaných akcí, jako jsou například grilování na terase, teplé speciality z udírny, degustace vín a jiné. Náš areál je také vhodný pro uspořádání společenských, firemních i rodinných akcí v restauraci či v celém hotelovém areálu. Sportovní vyžití v podobě minigolfu, ruských kuželek, stolního tenisu, nohejbalového hřiště a venkovního bazénu jistě uspokojí i ty nejnáročnější hotelové návštěvníky. Restaurační služby, posezení na terase či hru minigolfu si může využít každý, aniž by byl u nás ubytován. Pojedete-li kolem, zastavte se třeba jen na kávu, domácí pizzu či si zahrát minigolf. Plánované akce najdete na webu nebo na FB.

Hotel má oficiální klasifikaci **Hotel \*\*** dle podmínek Hotelstars a certifikaci **Cyklisté vítáni**, je členem AHR ČR.







## Tomáš Kraus V Děčíně je fakt hezky

Děčínský rodák a legenda světového skikrosu žije v útulném domku na kopci s výhledem na město. Kluk z města, kde nejsou sjezdovky, to dotáhl na mistra světa, a to dokonce hned dvakrát. Čtyřikrát byl vítězem světového poháru ve skikrosu a v roce 2005 dokonce jeho celkový vítěz. Dvakrát se zúčastnil zimní olympiády. Je pětinasobným mistrem České republiky v alpském lyžování. Pro rozhovor jsme zašli ke Krausům domů. Společnost nám dělaly Tomášovy děti, a tak se naše povídání stáčelo od sportu k běžnému životu.



### Tomáši, jako první se samozřejmě nabízí otázka, co dělá olympionik, když nezávodí?

No, chtělo by se mi říct, že se věnuji rodině, ale určitě to není tak často, jak by si rodina přála. Každopádně mám rozhodně více času. S kamarádem máme advancované cestovku, zastupuji nějaké sportovce včetně Evy Samkové. Nedávno jsme otevřeli Jetsurfovou základnu v Třebouticích.

### To vypadá jako pořádně nabitý program.

Popravdě jsem si myslel, že budu mít mnohem víc času na sport.

### Člověk v tvém sportovním záprahu najednou nemá čas sportovat. Nechybí ti to?

Chybí. To je jasné, ale práce je hodně a asi jako každý mám víc síly mluvit o tom, že jdu sportovat, než to pak opravdu zrealizovat.

### Kdysi jsme spolu natáčeli televizní pořad Cyklotoulky. Jezdíš ještě na kole po zdejších kopcích?

Jezdím mnohem méně než dřív. Poslední léta jsem se víc věnoval běhání. Po mém posledním úrazu, kdy jsem si zlomil krček, je ale jasné, že se ke kolu rozhodně vrátím. Jezdím hodně na Jetsurfu, základna je v Litoměřicích, kolo by tak mohlo být dobrým dopravním prostředkem tam dojet.

### To není úplně kousek, ale Labská stezka je moc pěkná, možná elektrokolo by cestu zrychlilo.

Nejsem úplně přítelem elektrokol, ale vidím v nich velké možnosti pro lidi s nějakým hendikepem, starší lidi nebo třeba výkonnostně rozdílný pár. Určitě nám třeba vyložené e-biky nabízejí spoustu možností. To se mi líbí.

### Máš spoustu aktivit, a to převážně mimo Děčín, projel jsi svět. Neuvažoval jsi, že by ses odstěhoval?

Poslední roky bývám až čtyři dny v Praze, chvíli jsem o tom přemýšlel. Když tady je fakt hezky. Hlavně to jaro je krásné. Když jedu z Prahy a vidím ty zelené stráně, mám dobrou náladu.

### Nedávno jsi zatáčel televizní pořad s Evou Samkovou pro Českou televizi, navštěvovali jste zajímavá místa v Alpách,

### prožívali jste dobrodružství. Plánujete něco podobného natočit také v Čechách?

Pořad jsme částečně také produkovali, podílel jsem se na jeho obsahu. Moc nás to bavilo a pokud to půjde, rádi bychom natočili podobný seriál v Čechách, Děčín by pak byl samozřejmě prvním místem, kde bychom natáčeli.

### Čtenáře ale určitě zajímá, jak se kluk z Děčína dostane k takovému netradičnímu sportu, jako je skikros.

Moji rodiče jsou nadšení lyžaři. Tady opravdu není jednoduché provozovat lyžování. Jezdili jsme všude kolem, snažili jsme se jezdit na závody, které velmi často nebyly, protože nebyl sníh. Když jsem se na sníh dostal, náležitě jsem si ho potom užíval. Je to jako se surfováním, to také není jednoduché provozovat, a proto mě tak baví.

### Celou dobu tu s námi sedí tvoje báječné děti Tomáš a Lucka. Jak to mají se sportem ony?

Sportujeme asi jako každá sportovní rodina. Jezdíme lyžovat, Lucka hraje volejbal. Tomík bude fotograf. Hrajeme ale taky na kytaru a ukulele. Máme skvělého učitele. Užíváme si to.

### Máte nějaké společné plány?

Společně se nám občas daří jet na nějaké jetsurfové závody, na některé jedeme všichni, občas závodí i Lucinka. Točit budeme další díly pořadu s Evou Samkovou.

### Poslední otázka. Kde tě mohou lidé v Děčíně potkat?

To je úplně jednoduché. Celou zimu chodíme třikrát týdně plavat na soutok Ploučnice a Labe. V šest hodin večer chodí taková parta se otužovat. Samozřejmě občas jsem někde ve světě, ale snažím se nevynechávat.





# Nechte se okouzlit okolní přírodou

Vydejte se na toulky stinnými roklemi a hlubokými lesy Českého Švýcarska, rozhlédněte se po kraji z nespočtu skalních věží a rozhleden nebo navštivte některé z malebných městeček či obcí. Můžete i překročit hranice do geologicky odlišných, ale stejně krásných krajin - ať již k Panské skále či do Českého středohoří.



# Tiské stěny, krajina fantazie

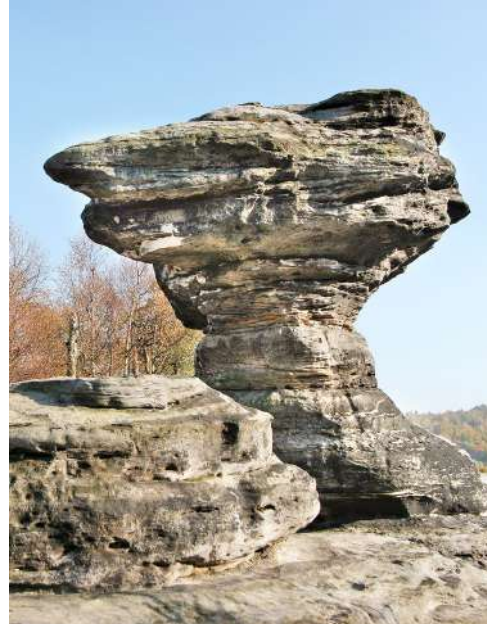
Vstupte do Narnie směle a neohroženě

Jako v pohádce si budete připadat na procházce Tiskými stěnami. Krajina fantazie, často vyhledávaná filmaři, se nachází na okraji Labských pískovců v obci Tisá. Kouzelné skalní město vás překvapí prapodivnými tvary skal připomínající zvířata, postavy nebo obličej. Značené cesty pokryté jemným světlým pískem vás provedou prohlídkovými trasami a naučnými stezkami se sedmi informativními zastávkami.

Vstup do skalního města je v obci Tisá, zaparkovat se dá poblíž kostela sv. Anny. Po cestě je možné se občerstvit ve stylových hospůdkách. Výlet je vhodný pro rodiny s dětmi v každém ročním období.



[www.tisa.cz](http://www.tisa.cz)



OKOLÍ DĚČINA

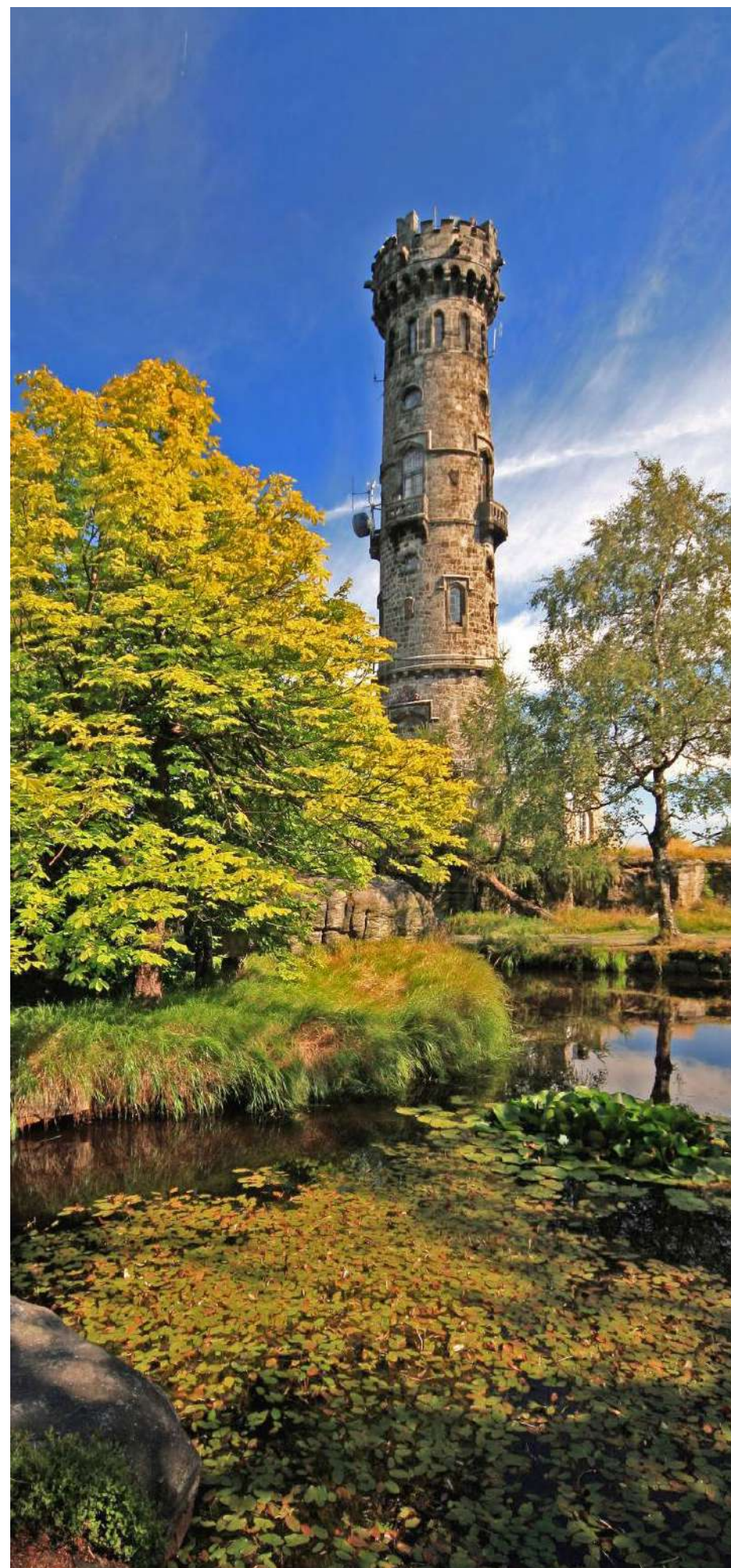
## Děčínský Sněžník

Rozhlédněte se  
z nejvyšší stolové hory  
v České republice.

Při návštěvě Děčína byste si neměli nechat ujít jednu z nejstarších rozhleden v Čechách, která se tyčí na nejvyšší stolové hoře v republice. Děčínský Sněžník se svými 723 m.n.m. vás upoutá okouzlujícím výhledem na Lužické hory a Českosaské Švýcarsko.

### Kudy na Sněžník

Vydat se na tuto dominantu regionu můžete různě. Nejjednodušší je to autem. Tím dojedete na placené parkoviště a odtud vás čeká zhruba 1,5 km dlouhá trasa po asfaltové cestě na vrchol stolové hory. Cestu si můžete zpestřit odbočením na červenou turistickou trasu vedoucí po hraně stolové hory. V těsné blízkosti rozhledny se lze občerstvit v restauraci nebo v bufetu. Z města se na vrchol můžete dostat také na kole po cyklotrase č. 23. Velké stoupání si můžete ušetřit a pro cestu využít cyklobus. O cyklistické zážitky nepřijedete. Na Sněžníku na vás čeká mnoho tras různé náročnosti.





# K Děčínu neodmyslitelně patří lodní doprava

Žádný z návštěvníků by neměl vynechat mimořádný zážitek proplout Labským kaňonem. Společnost Labská plavební nabízí hned několik možností, jak si užít krásné chvíle na řece Labi obklopeni velkolepou přírodou.



## Okružní plavba skalním kaňonem v Hřensku s grilováním a živou hudbou

Dopřejte si mimořádné odpoledne či večer při okružní plavbě po Labi z brány Českého Švýcarska – Hřenska. Několik metrů hluboká skalní rozsedlina, která tvoří v tomto úseku mezi Dolním Žlebem a státní hranicí říční dno, zajišťuje splavnost i v době, kdy se na ostatních úsecích Labe nepluje.

Nad hladinou řeky se tyčí stěny Labských pískovců, které jsou jedinečnou kulisou naší 1,5 hodinové plavby v letním stylu s grilováním. Ani po plavbě nemusíte ihned odcházet, váš lístek platí ještě další půlhodinu, kdy loď kotví na nábreží v Hřensku. Při odpoledních plavbách si můžete vybrat z nabídky grilovaných pochoutek, ale i kávu a domácí koláč, naše posádka se o vás pečlivě postará i s nabídkou na baru. A o prázdninách jeden večer v týdnu – plavba s živou hudbou!

Z Hřenska vyplouváme na okružní plavby v polovině června a plujeme až do konce srpna.

## Lodí z Děčína do Drážďan a zpět

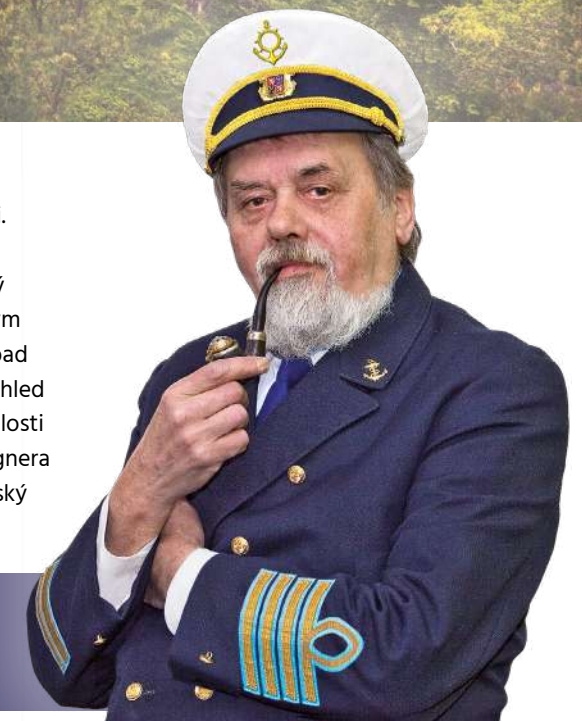
Čeká vás romantická plavba lodí skalním kaňonem Českého Švýcarska, labskými zátokami, pod hradem Königstein, místy, která již v roce 1831 obdivoval i Hans Christian Andersen. Proplujeme historickou Pirnou, krajinou vinic k malebnému zámku Pillnitz. Na lodi poobědváme. Poplujeme pod památnými mosty starého města a přistaneme v srdci Drážďan u vyhlídkových Labských teras v těsné blízkosti Frauenkirche a světoznámé galerie Zwinger. S průvodcem absolvujeme za odborného výkladu procházku historickým centrem přes vyhlídkové terasy okolo Frauenkirche ke Královskému paláci a zahradám Zwingeru. Kdo má zájem, vyrazí samostatně do uliček historického centra a vzhledem k délce stání lodi v přístavu zvládne i svůj individuální program.

Při zpáteční plavbě, za doprovodu živé hudby absolvujeme ochutnávku



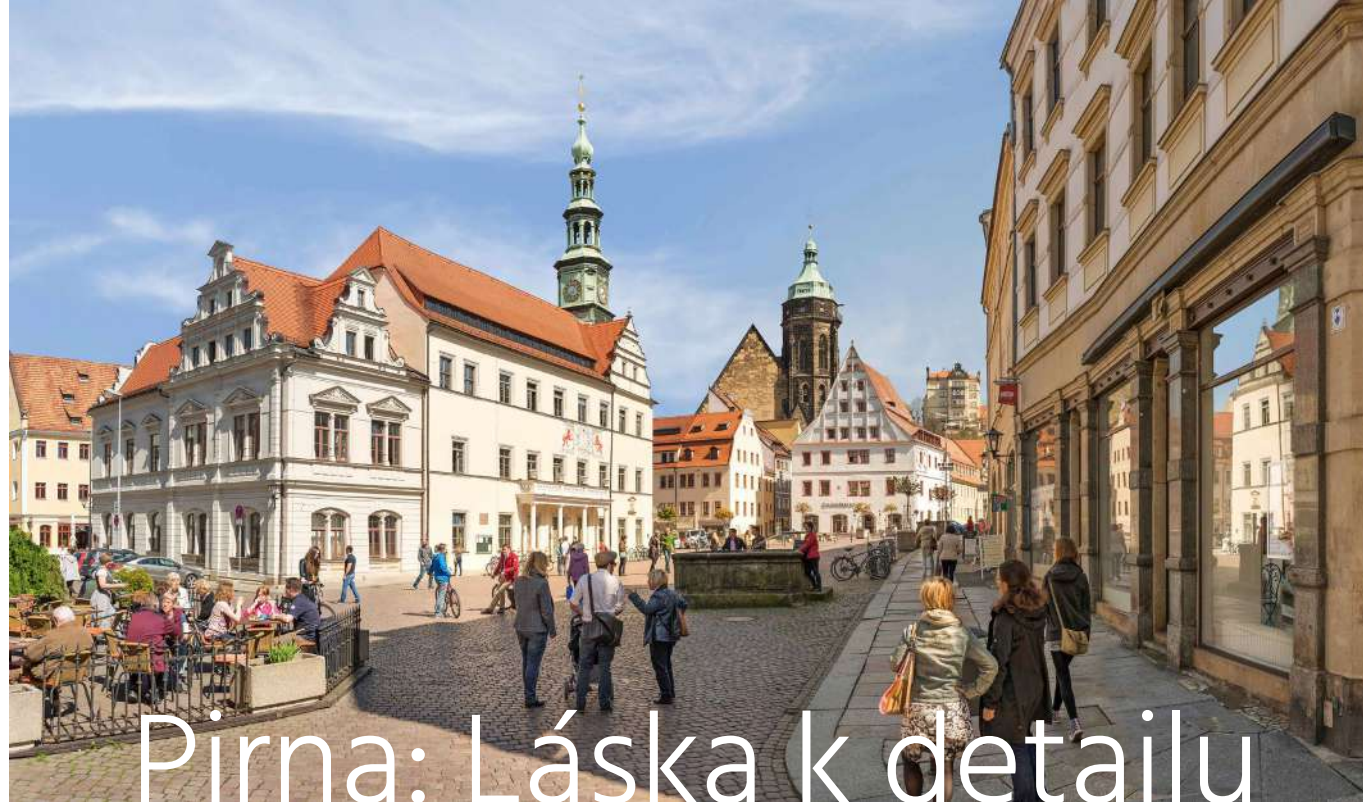
německých vín a večeří na lodi. Po celou dobu plavby je našim hostům poskytován zasvěcený výklad k přírodním a historickým zajímavostem v okolí řeky. Západ slunce v Labském kaňonu a pohled na klidnou hladinu řeky v minulosti ovlivnil nejenom Richarda Wágnera a Fryderika Chopina viz. Děčínský valčík.

Hlavní sezóna je od 1.4.  
do 1.11. 2020.



[www.facebook.com/labskaplavebni](https://www.facebook.com/labskaplavebni)  
[www.labskaplavebni.cz](https://www.labskaplavebni.cz)





# Pirna: Lásky k detailu

Světznámé náměstí, nádherné obchůdky, kavárny, restaurace, společenský, kulturní život a také kousek do Drážďan nebo do Saskočeského Švýcarska – to je 1 000 důvodů, proč navštívit Pirnu, metropoli Labských pískovců.

Pirna vás zláká svým pozoruhodným starým městem, množstvím malých obchůdků i možnostmi zastavení se. Láskyplně opravené historické jádro města se vyznačuje svými měšťanskými domy a obchůdky s bohatě zdobenými štíty, klikatými uličkami, půvabnými dvory a také uměleckými arkýři a průčelími. Na každém rohu je možné objevit okouzující detaily. Nejlépe se to podaří při prohlídce starého města, a to buď individuálně s audioguide nebo jednoduše klasicky s průvodcem. Ten si každé pondělí ve 14 hodin bere pod lupu nejdůležitější památky, kam patří také Stadtkirche St. Marien, jeden z největších pozdně gotických kostelů v Sasku.

Také malíř Bernardo Bellotto, známý jako Canaletto, který působil ve velkých městech jako Benátky, Varšava nebo Drážďany, byl v letech 1750 fascinován pitoreskními pohledy na Pirnu, které zachytil hned na jedenácti svých plátnech. „Náměstí v Pirně“ je to nejznámější. Obzvlášť napínavé je, když je jednou do roka – a sice na konci dubna - zinscenováno vyobrazení plátna s představiteli v autentických kostýmech jako „živý Canalettovův obraz“.

Kazatel Johann Tetzl, Napoleon nebo August II. Silný a mnoho historických osobností zanechalo v Pirně své stopy a utvářely tvář města stejně jako třicetiletá válka, během které švédští obléhatelé vyhrožovali, že všechno vypálí. Příběh o odvážném lékárníkovi, který si právě v těchto dnech udělal jméno, je každý rok v září převeden na jeviště stejnojmenným spolkem „Zachránce města Pirny - Theophilus Jacobäer“. Open Air scéna s jezdci, napínavými šermířskými souboji a pěveckými výstupy slaví v roce 2020 své 20. výročí a láká pravidelně na náměstí mnoho návštěvníků.



Pirna je místo pro rozmanitou dovolenou obdivovatelů přírody, pěší turisty i milovníky kultury, kteří chtějí podniknout také návštěvu do hlavního města Saská Drážďan. Saské Švýcarsko leží přímo přede dveřmi a je snadno dostupné na kole, vlakem nebo po Labi kolesovým parníkem. Velkým zážitkem je, dáte-li si sklenici vína na začátku Saské vinné stezky nebo návštěva pivovaru se svými pivními specialitami.

Odměnou za výstup na pevnost Sonnstein je velkolepý pohled na město. Při procházce po cestě Canalettoweg si užijete pohled přes střechy domů na nádherné panorama a necháte svou duši spočinout na terase zámku. Také návštěva pirenského Léta se sochami v baště pevnosti (od května do září) rovněž spolu s dětmi určitě stojí zato.



**TIP:** Pokud dostanete chuť na saské barokní Vánoce, pak je zde pro vás opět připravený Canalettomarkt. Tento jedinečný pirenský rodinný vánoční trh přináší světla do dětských očí, když se radnice promění v obrovský perníkový dům nebo když se parní železnice rozjede po okruhu. Směsice pestrých stánků s kulinářskou, řemeslnickou a vánoční nabídkou láká Canalettomarkt uprostřed historického centra Pirny k procházce a užívání si.



## Akce v Pirně 2020

- 8.4.** Piraer Tresen
- 24.04.** Napadení Švédů v Pirně
- 10.05. - 27.09.** Léto se sochami
- 16.05.** Trh kultur
- 24.05.** WagnerWiese
- 19.-21.06.** Městské slavnosti
- 04.-05.07.** Den umění
- 01.08.** Pirenská dvorní noc
- 12.-13.09.** 20 Jahre „Retter“- Schauspiel
- 25.11.-30.12.** Vánoční trh Canalettomarkt (24.-26. Zavřeno)



[www.pirna.de/tourismus](http://www.pirna.de/tourismus)



# Skalní most Bastei, TOP Saského Švýcarska...

Jelikož krása přírody a skalních útvarů nezná hranic, zveme vás tentokrát na letní pohodlnou a příjemnou procházku úchvatnou krajinou Saského Švýcarska.

Doporučujeme vám využít zvýhodněné jízdné a zakoupit na nádraží ČD nebo v linkových meziměstských autobusech v den vašeho výletu jízdenku Elbe – Labe. Z Děčína - hlavního nádraží pojedete vlakem národního parku Děčín – Sebnitz – Rumburk. V Bad Schandau přestoupíte na vlak linky Bad Schandau – Meissen Trebischtal a vystoupíte v Pirně. Z autobusového nádraží, které se nachází před budovou nádraží, odjíždí z 1. nástupiště autobus číslo 237. Vystoupíte na zastávce Rathewalde P+R-Platz, odkud jezdí opět z 1. nástupiště kyvadlová doprava Bastei-Shuttle P+R-Bus až na parkoviště Bastei.

Na Bastei vás naprosto uchvátí jedinečný skalní most, který je perlou Saského Švýcarska s překrásnými výhledy dolů do údolí řeky Labe. Atmosféru si lze vychutnat u dobré kávy v restauraci místního hotelu. Navštívit ještě můžete nedaleký skalní hrad Neurathen. Cesta zpět vás povede po poměrně prudké kamenité cestě vedoucí lesem až do městečka Kurort Rathen. V polovině sestupu můžete pokračovat buď rovně nebo odbočit vlevo a prohlédnout si stále funkční skalní divadlo Rathen. Vydáte-li se od pokladen skalního divadla po



pravé straně lesem, dojdete během pár minut k příjemnému jezírku Amselsee. Zde si můžete vypůjčit lodičku, šlapadlo nebo se projít k vodopádu. Pro návrat zpět je nutné přejet přívozem na levý břeh Labe.

Na druhé straně řeky v Kurort Rathen určitě nejen děti uchvátí miniaturní železniční dráha (Eisenbahnwelten) s malými pohybujícími se modely. Zbyde-li vám čas na kávu nebo malé občerstvení, asi vás nepřekvapí příjemná německy i česky mluvící obsluha v útulné hospůdce poblíž nádraží. Vlak zpět odjíždí z nádraží



v Kurort Rathen, cestou vás čeká přestup v Bad Schandau, odkud odjíždí vlak zpět do Děčína.

#### TIPY:

Na přívoz přes Labe v Kurort Rathen bohužel neplatí jízdenka Labe – Elbe a je třeba počítat s úhradou. Jízdenka Elbe – Labe platí v rychlících, osobních a spěšných vlacích, není však platná v mezinárodních vlacích Eurocity.

## Lesní stezka – Forststeig

Putujte krajinou Českosaského Švýcarska a užijte si ticho přírody bez lidí.

Projekt Lesní stezka Labské pískovce/Forststeig Elbsandstein je společným výsledkem práce podniků Sachsenforst a Lesy ČR. Výsledkem je asi 100 km dlouhý trek, který prochází lesními a skalními divočinami levobřežního (Labe) Českosaského Švýcarska. Po staletí vyhledávaná romantická skalní krajina mezi Děčínem a Pirnou dosahuje návštěvnických limitů v okolí Hřenska, Rathenu a Königsteinu; návštěvy soutěsek, Pravčické brány, Bašty jsou na hranici únosnosti. Jak už se to ale stává, pod svícnem bývá tma a o pár kilometrů dále, mimo hlavní trasy, prožijete nádherné chvíle v liduprázdné krajině, překvapivě taky zajímavé a plné vyhlídek jako v centrálních místech.

Lesní stezka je značena svislým žlutým pruhem a směrovkami Forststeig/Lesní stezka. Putování po Lesní stezce je určeno těm, kteří milují delší túry mimo hlavní civilizační proudy. Stezka prochází hlubokými lesy a spojuje téměř všechny stolové hory Českosaského Švýcarska, zčásti vede po frekventovanějších, již známých stezkách, zčásti je vyznačena v doposud nenavštěvovaných lesních úsecích, zvláště podél státní hranice mezi Zschornewitzem a Kristiným Hrádkem, a nabízí skutečně trekový zážitek par excellence.

Lze projít jednotlivé úseky v rámci



jednodenních výletů, jako např. Děčínský Sněžník – Ostrov – Tisá nebo úseky kolem Herkulových sloupů, Nikolsdorfských stěn, kolem stolových hor Pfaffenstein, Gohrich, Papststein, Kleinhennersdorfer Stein v Sasku; vždy budete překvapeni novými a novými scenériemi, skalními labyrinty, spektakulárními vyhlídkami do Čech i do Saská.

Trek je ale také možné absolvovat jako několikadenní s přespáním na tábořištích nebo lesních chatkách k tomu určených. Vícedenní putování je povoleno vždy v době od 1. dubna do 31. října a má svá pravidla. Pro přenocování v lesních chatkách je nutno zajistit si dopředu

trekové lístky. Prodávají se např. v infostředisku na nádraží v Bad Schandau. Cena je 10 EUR, resp. korunový přepočít pro spaní v chatce, nebo 5 EUR ve vlastním stanu a bivačové straně (u nás lze využít např. kemp v Ostrově). Podrobný popis je na zmíněných webových stránkách. Cena za trekové lístky je vlastně příspěvkem na údržbu 5 lesních chat a 3 bivačů, které jsou otevřeny po uvedené období 7 měsíců od dubna do října. Lesní stezka byla vytvořena ve spolupráci Saskými lesy, Lesní správou Neustadt a Lesy ČR.



[www.forststeig.de](http://www.forststeig.de)





# Filmová turistika v národním parku

po stopách vašich  
oblíbených postav a hrdinů

Přírodní krásy, historické dominantní stavby nebo také přístaviště a mosty v národním parku České Švýcarsko obdivuje nejen nepřeborné množství turistů z celého světa, ale často se tato místa stala a stále zůstávají působištěm filmařů, a to českých i zahraničních.

O to více je potom na výletech lákavější tato místa navštěvovat, prozkoumávat a vžít se do rolí svých oblíbených hrdinů. Filmová turistika je jedním z nejoblíbenějších typů turismu ve světě pro celou rodinu, ale nemusíme jezdit na druhý konec zeměkoule, vždyť i u nás se točily trháky, o kterých jste možná ani nevěděli...

A která místa se do dějin filmu a paměti diváků zapsala nejvíce a můžete je při svých toulkách našim krajem navštívit?



## PANSKÁ SKÁLA

Tento čedičový masiv, který se nachází mezi Kamenickým Šenovem a Práchní, je nejstarším chráněným geologickým útvarem na českém území a svým vzhledem se stal atraktivním pro natáčení Pyšné princezny z roku 1952.

Vidíte, jako by to bylo dnes, když se princezna Krasomila s králem Miroslavem schovávali před svými pronásledovateli na útěku z Půlnočního království?

## TISKÉ STĚNY

Královny skal chráněné krajinné oblasti Labské pískovce, to jsou právě Tiské stěny. Toto skalní městečko vzdálené 18 kilometrů od Děčína se stalo útočištěm pro několik desítek filmařů.

Největší trhák zde natočený je jednoznačně film z roku 2005 novozélandského režiséra Andrewa Adamsona Letopisy Narnie: Lev, čarodějnice a skříň. Jedno z míst ve skalách se proměnilo ve vstupní portál lesního domu a přímo uprostřed cesty přede dveřmi stál prazvláštní strom, který jako by tu rostl už odjakživa. Ten ovšem filmaři přivezli z Nového Zélandu, kde si ho nechali vyrobit. Vybavíte si tento obraz?

Mimo jiné filmaři pořizovali záběry i na Pravčické bráně ve Hřensku. Mezi další filmy natočené v Tiských stěnách patří například Kawasakiho růže (Jan Hřebejk, 2009), Tenkrát v ráji (Krzivoň, Pálka, Zafranovič, 2016), Pravý rytíř (M. Dolenský, 2016), Veselé Vánoce přejí chobotnice (Jindřich Polák, 1986) a další.



## PŘÍSTAVIŠTĚ LOUBÍ

Rodinami oblíbený film Jindřicha Poláka Veselé Vánoce přejí chobotnice z roku 1986 neměl z našeho regionu záběry jen ze zmíněných Tiských stěn, ale i z děčínského přístaviště. Pamatujete si scénu, kdy tatínek Holan běží za autem, ve kterém jsou hlavní hrdinové Eva, Honzík a dvě chobotničky? Není vám kaňon Labe povědomý?

Přístaviště se stalo scénou i pro natáčení novodobých seriálů v produkci České televize, jako byl například Rapl (Jan Pachel, 2019), nebo Cirkus Bukowsky (Jan Pachel, 2013). V tomto seriálu byly pořizeny některé scény také na Tyršově mostě nebo v křešických loděnicích.



## DĚČÍNSKÝ SNĚŽNÍK – DRÁŽDANSKÁ VYHLÍDKA

Viděli jste hudební pohádku Jana Svěráka Tři bratři z roku 2014? Máte na paměti záběr, kdy všichni bratři přijíždějí na koních k zámku, kde spí Šípková Růženka? Tak přesně to je jedna ze scén, které byly natočené na Drážďanské vyhlídce na Děčínském Sněžníku. Zámek, který se zde objevil, byl poté do filmu vložen digitálně.



## DOLSKÝ MLÝN

Romantická a magická stavba ležící tři kilometry od obce Jetřichovice postavena roku 1515, která byla před třinácti lety vyhlášena kulturní památkou, se stala na filmových plátnech slavnou už v roce 1952 v pohádce Bořivoje Zemana Pyšná princezna. Vybaví se vám záběr na celé stavení s plně funkčním mlýnem a náhonem? A princezna Krasomila, která mlela mouku po boku prince Miroslava? Tak tím místem byl právě Dolský mlýn.

O několik desítek let později, konkrétně v roce 2008, zde natočil režisér Miloslav Šmídmajer diváky oblíbenou pohádku Peklo s princeznou. V druhé polovině filmu se děj odehrává v interiéru i exteriéru mlýna a jistě si pamatujete na setkání skutečných pekelníků s těmi falešnými a na záchranu statečné princezny Anety.

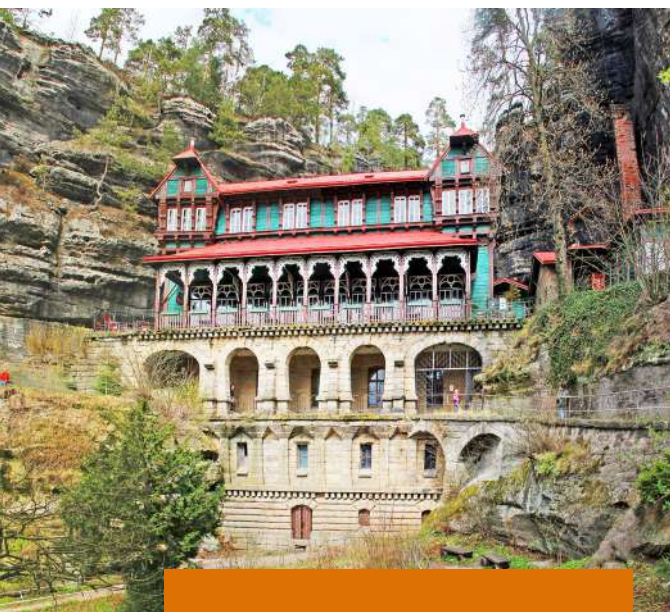
**Tak už máte plány na příští dny? Co takhle si večer pustit film a ráno vyrazit na výlet?**





26,5 m  
Největší pískovcová brána v Evropě

# Pravčická brána



04 - 10 DENNĚ 10-18 HOD  
11 - 03 PÁ - NE 10-16 HOD  
26.12-1.1. DENNĚ 10-16 HOD

## Nenechte si ujít největší pískovcovou bránu v Evropě

Za jeden z nejkrásnějších přírodních útvarů Českého Švýcarska je právem považována Pravčická brána. Symbol celého regionu je opravdu úctyhodným přírodním úkazem, který si nemůže nechat ujít žádný návštěvník Děčína. Její rozměry jsou velkolepé a z blízka se zdají být ještě větší. Rozpětí oblouku u dna je 26,5 m, výška otvoru 16 m, šířka 7 – 8 m. V té nejtenčí části je široká pouhé 3 m. Vrcholová plošina se nachází ve výšce 21 metrů.

Cestu k tomuto skvostu si můžete vybrat z několika variant. Trochu delší, avšak méně náročná trasa, vede z Mezní Louky, kde je odstavné parkoviště. Cesta dlouhá 6 km vede podél pískovcových stěn po červené turistické značce tzv. Gabrielinou stezkou. Kratší, ale náročnější přístup, můžete zvolit z nejnižše položené obce v Čechách Hřenska. Z placeného parkoviště míří cesta vzhůru přímo k Pravčické bráně.

[www.pbrana.cz](http://www.pbrana.cz)

# Hřensko

## Vstupní brána do národního parku České Švýcarsko

Dne 4. května 2020 bude tomu 130 let, kdy skutečným mezníkem v rozvoji turistického ruchu v oblasti Hřenska se stalo zprovoznění **Edmundovy soutěsky**, která se v minulosti jmenovala Tichá. Historicky s naprostou jistotou víme, že duchovním otcem jejího zpřístupnění byl tehdejší vlastník zdejšího panství kníže Edmund Clary - Aldringen (1813 – 1894). Můžeme si připomenout, že zakladatelem rodu Clary byl Clary de Riva, Toskánek, který se za třicetileté války (1618 – 1648) se svojí rodinou přemístil do Čech, konkrétně do Teplic, kde se natrvalo usídlil. Císařským patentem z r. 1630 pak bylo tomuto rodu povoleno užívat příjmení Clary – Aldringen, neboť tehdy německá šlechtična Anna z Aldringenu se provdala za příslušníka rodu Clary.



Byl to právě Edmund Clary - Aldringen, jenž se ve svých 28 letech, konkrétně v r. 1841, oženil s tehdy 16letou hraběnkou z rodu slavného ruského vojevůdce Kutuzova s Alžbětou Alexandrou (1825 – 1878), které se v rodině říkalo Elisalex. Právě s ohledem na její památku a pro připomenutí její osobnosti byl obcí Hřensko v r. 2017 na přístupové cestě do Edmundovy soutěsky vybudován altánek, který nese její jméno. Tomuto manželskému páru se pak narodily čtyři děti – jedna dcera a tři synové.

Aby Edmund Clary - Aldringen mohl jmenovanou soutěsku vybudovat, pozval z Itálie do Čech 200 dělníků, razičů (tzv. barabů), kteří prakticky za několik měsíců vystavěli hráz, vybudovali přístupové cesty do

soutěsky, vyhlídky, promenády a za pomoci ohně a vody též tunely. Tehdejší finanční náklady hraběte představovaly 170 000 zlatých, s návratností jednoho roku, když jedna cesta pramicí stála 30 krejcarů. Již v prvním roce jejího provozu se touto soutěskou na pěti pramicích s převozníky v námořnickém stejnokroji přepravilo 80 000 návštěvníků. To, že hmatatelné dílo Edmunda Clary – Aldringena je rodinným stříbrem obce Hřensko, netřeba zdůrazňovat. Snažíme se, aby celkový vzhled obou soutěsek byl pro jejich návštěvníky stále přitažlivý, a právě z tohoto důvodu jsme do jejich obnovy a zkvalitnění zázemí investovali několik milionů korun. Velmi si vážíme toho, že přitažlivost našich soutěsek stoupá,

což dokladuje jejich návštěvnost, která se v posledních letech za sedm měsíců každoročního provozu pohybuje mezi 300 až 400 tisíci turisty. V tomto trendu chceme i nadále pokračovat, neboť se stávají zásadní ekonomickou základnou rozvoje Hřenska.

Přijďte nás navštívit a nechte se na několik hodin vtáhnout do romantického prostředí našich soutěsek, které nepochybně váš pobyt v národním parku České Švýcarsko obohatí.

JUDr. Zdeněk Pánek, starosta

[www.ihrensko.cz](http://www.ihrensko.cz)  
[www.hrensko.cz](http://www.hrensko.cz)







OKOLÍ DĚČÍNA

NÁRODNÍ PARK SASKÉ ŠVÝCARSKO

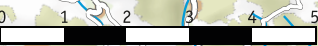
NÁRODNÍ PARK ČESKÉ ŠVÝCARSKO

NÁRODNÍ PARK ČESKÉ ŠVÝCARSKO

Děčín

Varnsdorf

Nový Bor





# České Švýcarsko pod sněhovou pokrývkou

Touláte se rádi zamrzlou krajinou? Hledáte místa bez zástupů lidí? My ano, a tak jsme se vydali objevit magickou krásu Českého Švýcarska pokrytého sněhem. Díky krajině pískovcových skal zde totiž zima vykouzlí nesčetné množství ledových krás.



Zima zalézá za nehty, mráz štípe na tvářích, sníh křupe pod nohama. Z tepla útulného pokoje místního hotýlku se vydáváme hledat kouzla paní zimy. Náš první výlet vede k symbolu Českého Švýcarska Pravčické bráně. Cesta z Mezní Louky lemovaná skalními masivy nás uchvacuje, jsme zvědaví, jak známá dominantka bude vypadat pokrytá sněhem. Jsme již trochu promrzlí a nedočkaví. Děti se tradičně ptají, kdy už tam budeme. Stále ji ale nevidíme, chvíli nás napadá, jestli jsme opravdu na té správné cestě. Najednou však stojíme přímo u ní. Je opravdu velká, mohutná a pocukrovaná. Ční nad námi, škoda, že restaurace je zavřena a my se nedostaneme na další vyhlídky. Nevadí, krásu tohoto úctyhodného přírodního úkazu stojí za to vidět. Navíc nikde nikdo a my tu můžeme nerušeně rozjímat nad sílou přírody a časy dávno minulými.

Večer relaxujeme v sauně a plánujeme výlet na druhý den. Chceme vidět Brtnické ledopády v údolí Vlčího potoka. Ráno se tedy vydáváme do obce Brtníky, kde necháváme auto a jdeme po svých. Za krátký čas již



obdivujeme fascinující ledové útvary se jmény Opona, Betlém, Varhany a Velký sloup. Sedmikilometrovou trasu prokládáme koulavačkou a výlet zakončíme skvělou horkou polévkou v místní hospůdce, kde jsme dostali tip na ledovou jeskyni. Vydáváme se tedy do Kyjovského údolí k říčce Křinice. Děti vytahují boby a protože k jeskyni vede rovná cesta, zapřáhnou si psa a nechají se vézt. K jeskyni je cesta o dost náročnější, dost klouže a pes se motá pod nohama. Děti si to náležitě užívají a

my se drápeme do stráně k Jeskyni víl. Jeskyně je v podstatě skalní převis a podzemní prostory a zima tu kouzlí ledové útvary. Je tu opravdu krásně. Před odjezdem si ještě zajdeme na čaj do stylové hospody, a pak se vydáme domů. Nejsme tu však naposledy. Zima a České Švýcarsko má ještě co nabídnout, a tak se za týden vrátíme a přibalíme běžky. Na Děčínském Sněžníku se totiž dobře běží a děti si vyhlídly termální lázně hned za hranicemi v malém německém městečku Bad Schandau.



## Za odpočinkem do lázní

Jednou z nejlákavějších novinek regionu je největší léčivá lázeň v Čechách **THERMALIUM**. Najdete ho jen necelou hodinu cesty z Děčína. Více než 450 metrů čtverečních vodní plochy naplněné z teplotického pramene Pravčídlo starého osmnáct tisíc let nemá ve světě obdoby. Pramen vyvěrá z vulkanického podloží přímo pod lázeňským domem Beethoven.

V hlavním léčebně-rehabilitačním bazénu, kde se neplave, ale v pravém slova smyslu intenzivně lenoší, vás pramen prohřeje teplotou 35 °C. Najdete zde i celou řadu atrakcí - masážní lavice, vodopád, trysky pro všechny oblasti páteře a nohou, podvodní rotoped či masážní trysky pro chodidla. Ve druhém bazénu je teplota Pravčídla lehce snížena na pohybu přívětivějších 29 °C, aby se zde s panoramatickým výhledem do Lázeňské uličky dobře plavalo. Střídání teplé a studené v kombinaci s chůzí po oblázcích na Kneippově chodníku zpevní žíly, pomůže od otoků a podpoří zdravou cirkulaci v nohách. Pro milovníky saunování jsou k dispozici čtyři druhy saun lišící se teplotou a vlhkostí.

Vyčleňte si jeden den na relaxaci a vydejte se do nedalekého lázeňského města Teplice. Samotné THERMALIUM i jeho okolí vás okouzlí svou architekturou, kde se prolíná lázeňská historie se současností.



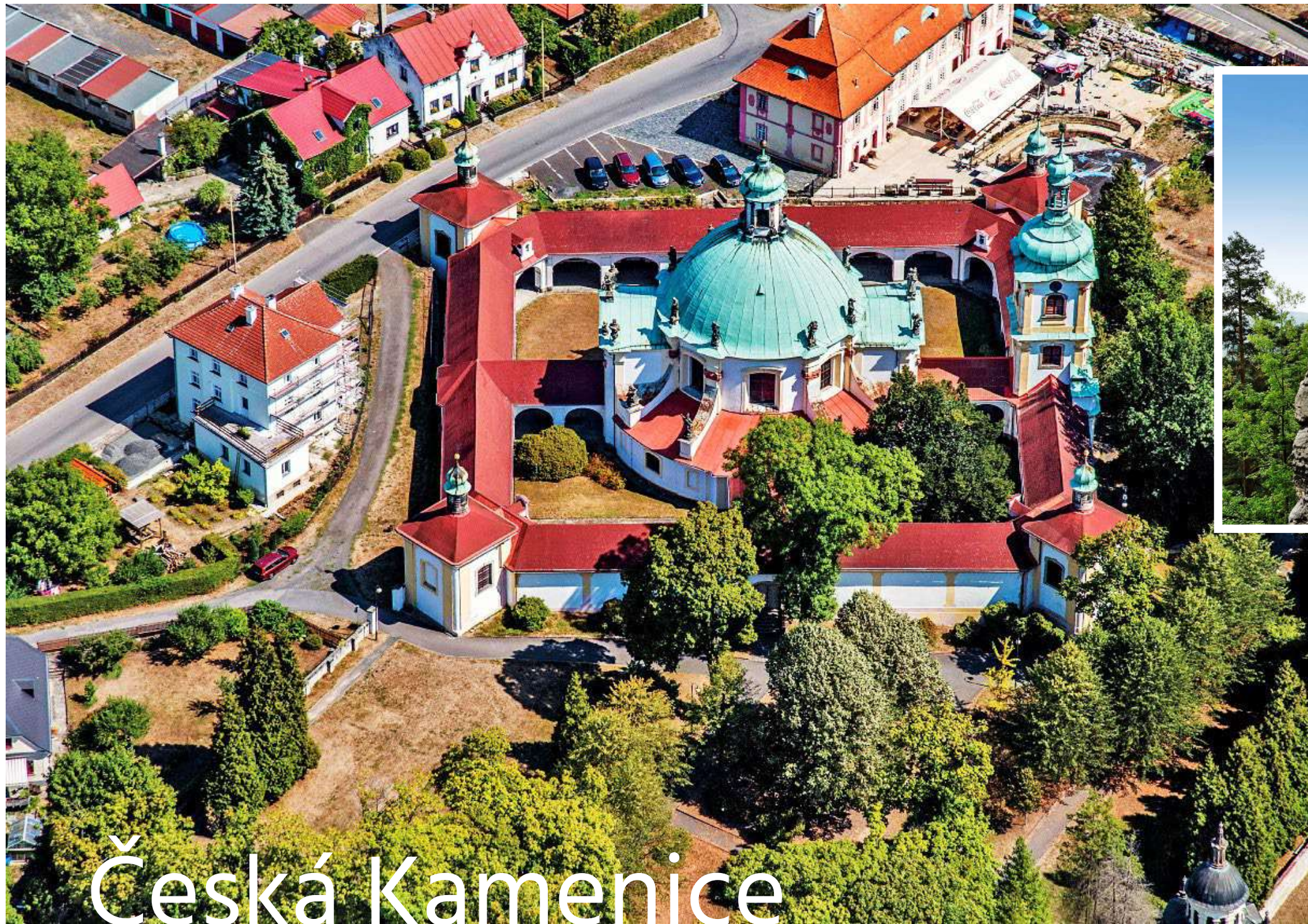
### TEPLICKÁ NEJ

Nejstarší lázně v ČR  
Nejdelší lázeňská tradice ve střední Evropě  
Nejstarší středoevropská lázeňská architektura

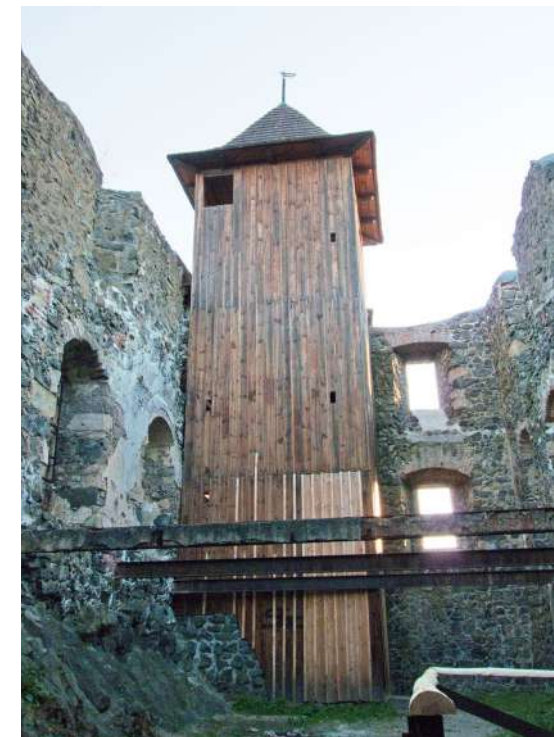


[www.lazneteplice.cz](http://www.lazneteplice.cz)





nachází „kamenná podkova“, pověstmi opředený kámen ve tvaru podkovy, nebo renesanční devítiboká kašna s barokní sochou Panny Marie. Jednou z nejvýznamnějších kulturních památek je Goticko-renesanční chrám. Během turistické sezóny je zde provozována průvodcovská služba. V kryté nadzemní chodbě mezi kostelem a kamenickým zámek lze navštívit expozici o historii města nebo vystoupat na věž kostela, ze které je nádherný výhled na město a okolí. Další významnou památkou je Poutní kaple Narození Panny Marie, vrcholně barokní centrální stavba z let 1736 - 1739 s ambity a 4 nárožními kaplemi. Patrně dílo závěrečného období tvorby proslulého litoměřického architekta Octavia Broggia. Spatříte zde bohatou barokní sochařskou výzdobu a interiér velkoryse renovovaný v letech 1883-1885 z podnětu a na náklady významného mecenáše, podnikatele a starosty města Franze Preidla. I zde je během turistické sezóny provozována průvodcovská služba.



vyhlídky a zákoutí nejbližšího okolí např. skalní výklenkovou kapli Nejsvětější Trojice. Za návštěvu určitě stojí dvouvrcholový čedičový kopec vypínající se nad městem – skalní vyhlídka Jehla nebo Ponorka, trojice pískovcových skalních věží přístupných po vytesaných schodech.

Z České Kamenice se můžete vydat i do okolí, a to po vycházkovém okruhu Po žluté. Cestou uvidíte



[www.ceska-kamenice.cz](http://www.ceska-kamenice.cz)



Na východ od Děčína naleznete město Česká Kamenice z jihu chráněné zříceninou hradu Kamenice na Zámeckém vrchu, ze severu masivní čedičovou skalou, pro svůj tvar zvanou Jehla. Malebnost přírodních krás Českokamenicka podtrhává skutečnost, že na území města se stýkají území tří chráněných krajinných oblastí: Labských pískovců, Českého středohoří a Lužických hor.

Současná Česká Kamenice představuje významné turistické centrum zdejšího regionu, a to nejen díky své osobité kráse, množství kulturních památek, ale i příhodnou polohou v turisticky poutavé krajině. Díky jednomu z nejzachovějších městských historických center v severních Čechách byla na území města v roce 1992 vyhlášena městská památková zóna. Během let se počet objektů prohlášených kulturní památkou rozrostl na současných 49 spolu s rekonstruovaným náměstím, kde se



# Studenec

Rozhledna je unikátní technická památka.



Zhruba 5 km severovýchodně od České Kamenice mezi osadou Líska a Studený najdete také unikátní technickou památku - celokovovou nýtovanou rozhlednu na vrcholu Studence (736,5 m). Byla vztyčena v roce 1888. Od roku září 2007 probíhala celková obnova rozhledny. Obnovená konstrukce rozhledny byla na vrchol Studence navracena 14. března 2009, od 5. června je rozhledna zpřístupněna a konečně 21. června 2009 byla slavnostně znovuotevřena. Obnovu řídil vlastník rozhledny - město Česká Kamenice za významné podpory Občanského sdružení Studený a Lipnice (dnes aktivní pod názvem Spolek pod Studencem), Amici Decini a Klubu českých turistů. Jednotlivé dárce připomínají jmenovky na schodech rozhledny.

Na Studenci a v jeho okolí žijí kamzíci uměle vysazení na počátku 20. století. Byli přivezeni před sto lety z Alp a zdejšími podmínkami se velmi dobře přizpůsobili. Dnes je můžeme potkat nejenom na řadě dalších kopců Lužických hor, ale i těsně blízkosti lidských obydlí v této lokalitě. V kronice Ernsta Vatera je uváděno, že "v roce 1759 byli na Kaltenbergu spatřeni vlci". Studený vrch je jedna z biologicky nejceněnějších lokalit Lužických hor.

# Dolský mlýn, místo opředené tajemstvím

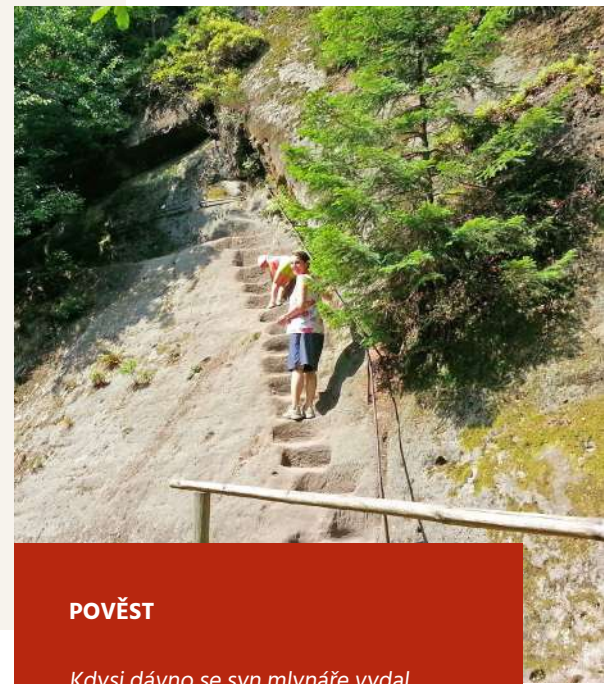
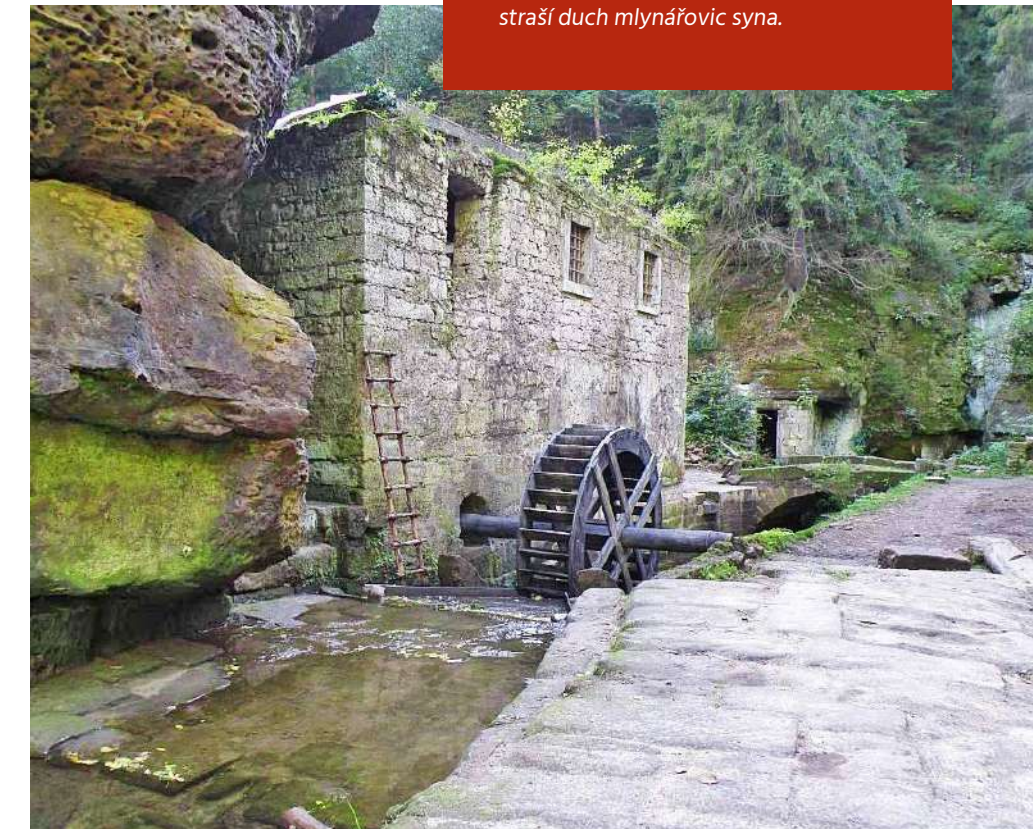
Při návštěvě národního parku České Švýcarsko nesmíte vynechat tajemný Dolský mlýn, pohádkové místo s hlubokou historií a nadějnou budoucností.

Najdete ho na soutoku říček Kamenice a Jetřichovické Bělé nedaleko malebné obce Kamenická Stráň. Svě kouzlo má v každém ročním období, nejvíce si ho však užijete v parném létě. Mlýn i cesty k němu jsou skryty v lese a řeka dodává příjemné klima. Pro svou atmosféru bývá místo již po desetiletí využíváno filmaři, a tak se zde před očima odvíjí známé příběhy. Zbytky mlýna provází tajemná historie, která několikrát do roka ožívá díky skupině nadšenců. Trojkolový mlýn a pila z roku 1515 je od roku 2007 kulturní památkou.

Původní mlýn měl tři mlýnská kola. Dvě poháněla mlecí zařízení a jedno pilu. V provozu byl až do roku 1814. Po omezení provozu mlynáři vařili pivo a pálili kořalku. Koncem 19. století se mlýn stal oblíbeným výletním místem s restaurací. Po druhé světové válce zůstal Dolský mlýn opuštěný a začal chátrat. Dnes jsou k vidění jen zbytky obvodových zdí.

Nejpohodlnější cesta k němu vede z obce Jetřichovice po dobře udržované 3kilometrové lesní cestě po žluté turistické značce. Tato cesta je vhodná i pro kočárky. Nejbližší zastávka autobusu je ve Vysoké Lípě, odtud musíte pěšky dolů k řece Kamenice po modré turistické značce

a dále přibližně 2 km podél říčky. Ve Vysoké Lípě můžete i pohodlně a bezplatně zaparkovat. Cesty k Dolskému mlýnu jsou odtud dvě. Lze tedy udělat menší okruh. Cestou potkáte krásné chalupy a v půlce klesání tzv. kostelní stezky po pravé straně skalní výklenkovou kapli. Počítat musíte s poměrně prudkým klesáním po přírodních schodech.



## POVĚST

*Kdysi dávno se syn mlynáře vydal do světa. Když zbohatnul, vrátil se domů za svými rodiči. Čas ho proměnil k nepoznání, tak se rozhodl předstírat neznámého pocestného a rodiče překvapit až ráno. Mlynář s mlynářkou si však všimli bohatství jejich hosta a v noci ho zabili a okradli. Ráno zjistili, že mrtvý muž je jejich vlastní syn. Se svým hrůzným činem se nedokázali smířit a ještě ten den ukončili svůj život. Od té doby se traduje, že zde straší duch mlynářovic syna.*



# Na Vlčí Horu za vůněmi, zahradou i relaxací

Malá vesnice na okraji národního parku České Švýcarsko je už řadu let sídlem přední české značky přírodní a bio kosmetiky s aromaterapeutickými účinky.

Voňavý příběh Nobilis Tilia se začal psát před 26 lety. Za tu dobu se společnost stala průkopníkem ve vývoji a výrobě pečující kosmetiky, kterou vnáší krásu a harmonii do života svých zákazníků. V její nabídce najdete výrobky pro péči o všechny typy pleti, pokožku celého těla i jemnou péči o miminka, malé děti a těhotné ženy. V současné době nabízí nejširší portfolio výrobků s osvědčeními CPK a CPK BIO.

Celá filosofie kosmetiky Nobilis Tilia je postavená na síle éterických olejů. V přírodě totiž není nic účinnějšího na vyladění všech úrovní lidského citění – éterické oleje ulevují tělu, pozvedají ducha, posilují intuici... A ve spojení s kvalitními rostlinnými oleji jsou tím nejspolehlivějším pečovatelem o přirozeně krásnou, vláčnou a vyživenou pokožku. Každé použití kosmetiky se tak pro vás stane dokonalým relaxačním rituálem, který podpoří vaši pohodu.

A kde vznikají tyto zázraky? Kde jinde než uprostřed přírody! Ve Vlčí Hoře nejsou pouze „obyčejné“ výrobní haly, vyrostlo zde komplexní Centrum aromaterapie. Autentický prostor pro vývoj a výrobu přírodní

kosmetiky, pro relaxaci zaměstnanců i návštěvníků, prostor pro vzdělávání a osvětu. V okolí sídla Nobilis Tilia najdete unikátní bylinkovou zahradu, citlivě restaurovanou budovu vesnické školy s návštěvnickým centrem s reprezentativní prodejnou, bylinkovou čajovnou, profesionálním



studiem poradenství a se zázemím pro vzdělávací projekty.

Vybírejte si. Zkoušejte. Testujte. Hýčkejte se. To jsou upřímná zvolání, proč navštívit voňavou prodejnu, kde vám rádi poradí s výběrem produktů přesně pro vás. Také se můžete svěřit do rukou profesionálů v místním kosmetickém studiu, kde vám prakticky vysvětlí, jak o sebe doma pečovat s přírodními produk-



**Tak přijďte  
a objevte tento  
jedinečný svět  
vůní!**

ty. V bylinkové čajovně zase můžete ochutnat vynikající bylinkové čaje, čerstvě mletou bio kávu s domácími dobrotami.

Návštěvnické centrum je otevřeno celoročně a nabízí pravidelné vzdělávací akce pro veřejnost. Zájemci se tak mohou účastnit kurzů o aromaterapii, o přírodním způsobu zahradničení, dále tu probíhají i kurzy pro maséry a odborné semináře pro kosmetičky. Jejich aktuální seznam najdete vždy na našich webových stránkách.



Během návštěvy zavítejte určitě do bylinkové zahrady, která je celoročně volně přístupná. Díky interaktivnímu informačnímu systému si ji můžete sami prohlédnout kdykoli v průběhu dne i roku, náročnější zájemci si mohou předem domluvit i komentované prohlídky. Vlčíhorská zahrada je plná vůní aromatických a léčivých rostlin, které zahradníci Nobilis Tilia pěstují s ohledem na principy permakultury a biodynamiky. V teplých dnech můžete relaxovat také v altánu s unikátní květinovou mandalou, která jej obklopuje. Na své si přijdou i děti, pro které tu vyrostly přírodní prolézačky a další atrakce.



**NOBILIS TILIA**  
Vlčí Hora 147  
407 46 Krásná Lípa  
+420 412 383 421  
nobilis@nobilis.cz



[www.nobilis.cz](http://www.nobilis.cz)





# Historickým vláčkem do Českého středohoří

Město Děčín leží na rozhraní dvou geomorfologických celků a také na rozhraní dvou turistických destinací. Jedná se o vstupní bránu do Labských pískovců, ale současně je město v těsné blízkosti kopcovité krajiny Českého středohoří.



Vrcholy jako Velkých Chlum, Sokolí vrch nebo Vrabinec se nachází již v Chráněné krajinné oblasti České středohoří. Neváhejte a vydejte se z Děčína poznávat tuto unikátní krajinu. A jak? Co třeba vlakem? A to hned historickým.

Zubrnická museální železnice je označení pro železniční trať Velké Březno – Zubrnice – Lovečkovice – Úštěk (Verneřice). V turistické sezóně pak na zprovozněné části tratě jezdí o víkendy a státní svátky historický vláček. Výchozím bodem je stanice Ústí nad Labem – Střekov, odkud vlak pokračuje přes Svádov a Valtřov do Velkého Března a dále po historické trati až do Zubrnice. Nejbližším nástupním místem pro cestující z Děčína je zastávka Malé

Březno. A co vás na této historické trati čeká? V první řadě je to jízda historickým vlakem. Nejčastěji jde o motorový vůz řady M 131.1, který je nazývaný „Hurvínek“. Příležitostně pak na trati jezdí dokonce historický parní vlak. Cílem cesty je malebná vesnička Zubrnice, která je jednou ze tří Vesnických památkových rezervací v Ústeckém kraji. Hlavním lákadlem pro turisty v Zubrnici je místní Muzeum v přírodě (skanzen), ve kterém se pořádá řada akcí, jako je např. Májový jarmark, Velikonoce nebo Podzim na vesnici. Přímo na Zubrnické museální železnici se nachází další oblíbený turistický cíl v obci. Jde o Železniční muzeum. To sídlí na nádraží Zubrnice – Týniště a prezentuje železniční tematiku. Navštívit zde můžete dobovou železniční kancelář nebo řadu expozic, včetně expozice drezín. Zubrnice nejsou jen pěkným

turistickým cílem. Je to také výborný výchozí bod pro pěší turistiku. Nejoblíbenějším pěším výletem je v této lokalitě výstup na Bukovou horu. Na tu můžete vystoupit po červeně značené turistické trase. Na vrcholu Bukové hory, v nadmořské výšce 683 metrů, vás uvítá stejnojmenný vysílač, který je nejvyšší betonovou stavbou v České republice. Nezapomeňte navštívit také nedalekou Humboldtovu vyhlídku, která vám nabídne rozhled do širokého okolí. Můžete spatřit nejvyšší horu Českého středohoří Milešovku nebo i nedaleké Krušné hory.

## A kam dál v Českém středohoří?

Ze Zubrnice je možné pokračovat do Lovečkovice, kde startuje naučná stezka, která nese označení Uhelná stezka. Tato 4,5 km dlouhá

turistická trasa začíná u minimuzea Lovečkovice a zavede vás přes obec Nářčkovice až na Vířovu rozhlednu. Na 8 zastaveních se můžete dozvědět zajímavosti o místní fauně a flóře, o Lučním potoce, ale i o málo známé historii těžby uhlí v okolí Lovečkovice.

[@stredohori.cz](https://www.stredohori.cz) [@stredohori.cz](https://www.stredohori.cz)

[www.stredohori.cz](https://www.stredohori.cz)





# Pro ty, co milují pohyb

Pískovcové skály s tisíci cestami, zajištěné ferratové cesty uprostřed města, největší česká řeka, rozmanitý okolní terén - to vše nabízí nesčetné možnosti k aktivní dovolené.





www.idecin.cz/via-ferrata



## Ferrata ve městě? Proč ne

Málokteré město se může pochlubit takovým množstvím zajištěných cest jako Děčín. Přímo v centru města na břehu řeky Labe můžete totiž zažít úžasné chvíle spojené s výstupem na dominantu Pastýřskou stěnu.

Šestnáct ferratových cest láká pro své nádherné výhledy lezce ze všech možných koutů světa. Stačí nahlédnout do vrcholové knížky. Sto padesát metrů dlouhé cesty různých obtížností si užije naprosto každý, kdo se nebojí výšek. Zhruba hodinový výstup z nábřeží na vrchol pískovcové stěny zvládnou i sportovně zdatné děti od 10 let.

Intenzivní prožitek, impozantní pohledy na zámek a řeku nemusí být odepřen ani nezkušeným nadšenčům. Kvalitní a školení průvodci pomohou s výstupem jednotlivcům i skupině. Stejně tak i potřebné vybavení lze vypůjčit v nedaleké půjčovně.



150 m  
Největší komplex via ferrat v ČR



## Via ferrata na Vrabinci

Další z via ferrat byla vybudována na skalním čedičovém útvaru Vrabinec u obce Těchlovice a nese název Jízda zbrojnošů. Je vhodná pro začátečníky i pokročilé, kteří si chtějí užít krásy české krajiny.

Jedná se o obtížnost B. Během května 2019 byla tato cesta doplněna o další dvě. Autorem zajištěných cest je Karel Bělina. Pokud se vydáte zdotat via ferratu, můžete si s sebou do krosny přibalit i lano. Vrabinec je i lezeckou oblastí, která nabízí celkem 83 lezeckých cest.

### www.naferratu.cz

INZERCE

Chcete si vyzkoušet lezení na via ferratě, pískovcové lezení nebo slaňování, ale nemáte potřebné znalosti a vybavení nebo odvahu začít sami? Rádi vám pomůžeme. Nabízíme služby certifikovaných instruktorů skalního lezení na via ferratě Pastýřská stěna Děčín, ferratách v Sasku, lezeme na pískovcových skalách, půjčujeme vybavení, rádi se věnujeme i dětem. Vyzkoušejte si tyto sporty v prostředí Českosaského Švýcarska a třeba si je zamilujete na celý život.

Labské nábřeží 1717/31 | Děčín  
+ 420 724 220 529

AKTIVITY

### Přístup k via ferratě

Vlakem – od stanice ČD Těchlovice (trasa Ústí nad Labem - Střekov - Děčín) se vydáte po červené turistické cestě asi 1 km do kopce. Autobusem – BUS č. 450, zastávka Těchlovice rozcestí, kde je odbočka na Babětín. Autem – dojedete do obce Těchlovice, potom se vydáte směrem na Babětín. Po levé straně je umístěna informační tabule o Vrabinci a odtud vede červená turistická značka. Po té vystoupáte asi 1 km do kopce až ke zřícenině bývalého hradu.

### Parkování

Naproti informační tabuli můžete zaparkovat auto podél pravé krajnice na travnaté ploše. Je zde však místo pro cca 5 vozů. V případě, že neuspějete, jeďte o kus výše, po levé straně můžete zaparkovat na další odstavě ploše.



### Další tip

Červená turistická trasa dále pokračuje na rozhlednu Velký Chlum, vzdálenou cca 7 km, po dalších 3 km se dostanete až do Děčína. V rámci výletu se můžete zastavit u příštřešku pod zříceninou hradu, kde najdete ohniště s grilem. Tady si můžete péct buřty, posedět a taky se pohoupat na houpačce.



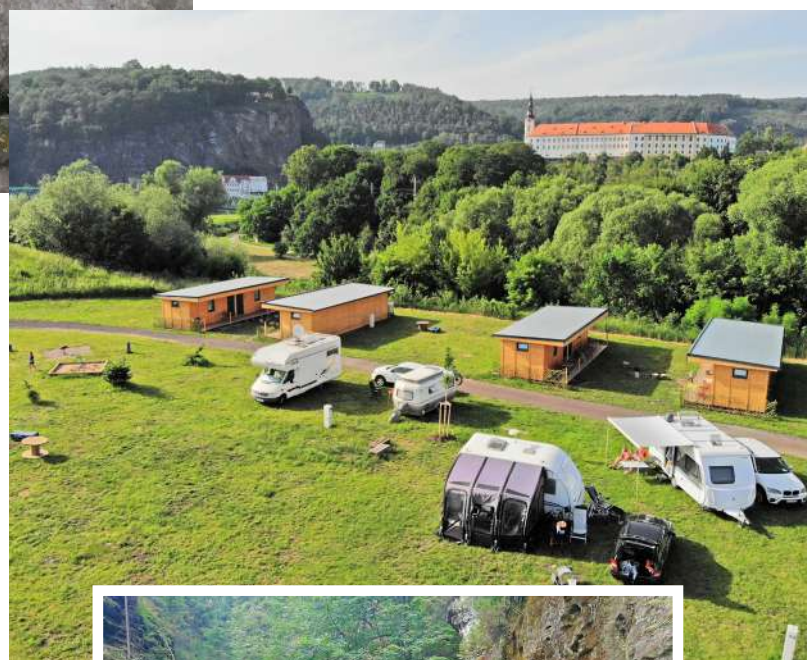


# Tři dny plné zážitků

Děčín je ideálním místem pro aktivní lidi. Nevěříte? Přijďte se přesvědčit na vlastní kůži. Vyzkoušejte si výstup na více jak sto metrů vysoký skalní masiv Pastýřské stěny po ferratě, proplujte Labský kaňon na paddleboardu nebo raftu. Sjedte na koloběžce z Děčínského Sněžníku, nejvyšší stolové hory republiky. Užijte přírodu ve spojení s pohybem.

## Na raftu, kanoi či paddleboardu po Labi a zpět na kole anebo koloběžce

Myslíte si že Labe je řeka jen pro velké lodě? Omyl, plavba z Děčína po proudu třeba až do saského Bad Schandau je jedinečným vodáckým zážitkem. Široká řeka Vás bude unášet na malých lodičkách dechberoucím údolím, takže je dost času vychutnat si sousedství vysokých skal. Cestu zpestřují jak prolétající volavky či černí čápi tak i průjezd mezi přívozy. Pro cestu si můžete zvolit nafukovací raft nebo oblíbené plastové kanoje. Cesta do Bad Schandau trvá okolo 4,5 hodiny, do Schmilky se dá doplnout za 3 hodiny a na nejkratší cestu do Dolního Žlebu si stačí naplánovat okolo 2 hodin. Na klidné hladině si v Děčíně můžete vyzkoušet i oblíbený paddleboard. Nabídne Vám úplně jiné vnímání řeky. Vodácká základna se nachází v Kempu Děčín, takže přímo u vody a na cyklostezce.



## Kola, elektrokola a sjezd na koloběžce z Děčínského Sněžníku

Cyklostezka se vine celým údolím podél řeky Labe a není nad to spojit vodácký zážitek s výletem na kole anebo koloběžce. V Děčíně si můžete dosyta užít toto oblíbené spojení. Prostě po plavbě vyměníte pádlo za připravené kolo nebo koloběžku a jedete po Labské cyklostezce zpátky. Cesta je vhodná a bezpečná i pro rodiny s dětmi. Ale nejen Labská cyklostezka je v Děčíně vhodná na kolo. Najdete tu cyklostezku Ploučnice nebo Krušnohorskou magistrálu. Ta Vás přivede z Děčína až do skalního města Tiské stěny, které stojí za to navštívit. Připravte se na cestu do kopce ale když si půjčíte elektrokolo zvládnete cestu bez námahy a ještě zažijete něco nového. A když už elektrické kolo budete mít, rozhodně se vydejte na Děčínský Sněžník, je z něj majestátní pohled na Českosaské Švýcarsko i České středohoří. Pokud ale stojíte o opravdu jedinečný zážitek, musíte si z vrcholu této největší české stolové hory sjet do Děčína na koloběžce. Odvezeme Vás pohodlně z nástupního místa v Děčíně až pod její vrchol a poté co ho dobjete se sevezete 12 km zpátky. Pro větší dobrodruží se nabízí cesta 45 km dlouhá. Mapky dostanete na každý výlet anebo si můžete i objednat průvodce, který Vám krásy zdejší krajiny ukáže nejlépe.

## Kombinovaná prohlídka města a zámku pro mlsné jazýčky

A máme pro vás tip na závěr pobytu v Děčíně. Nechte doznít 3 dny plné aktivit procházkou s průvodcem v historickém podzámčí a v zámku a jen v Děčíně vám nabídneme tuto prohlídku spojenou s malou ochutnávkou místních laskomin. Nebo si to vyzkoušíte nevěšně na koloběžkách?

## Via Ferrata, železná cesta do Nebíčka sám či s průvodcem

Jen v Děčíně můžete zažít opojení ze zdolání nejosáhlejšího ferratového parku v Česku. Díky rozmanitosti cest si ji užijí jak zkušení světoběžníci, tak i začátečníci a dokonce i rodiny s dětmi. Starosti o správnou výbavu pusťte z hlavy. Půjčme Vám ji přímo pod ferratou. Zaškolíme Vás a poradíme i s výběrem cest. A kdo si netroufá jít sám nebo si chtěl užít zajištěnou cestu na Pastýřské cestě se znalým parťákem, pro toho jsou k dispozici zkušení a přátelští průvodci. Výstup na ferratu s výhledem na děčínský zámek a na Labský kaňon prostě musíte zažít.



## AKTIVITY

Všechny zážitky a půjčení vybavení Vám od pondělí do neděle zařídí specialista na zážitky s největší půjčovnou sportovního vybavení v Českém Švýcarsku Active Point Děčín. Najdete je na Labském nábřeží hned vedle via ferraty a půjčují zde jen prvotřídní certifikované vybavení pouze od českých výrobců. Vybaví jak jednotlivce, tak i velké skupiny. Ubytování Vám zajistí v Kempu Děčín v moderních bungalovech s vlastní koupelnou a glampingových stanech.

## OTEVŘENO

04 - 10 DENNĚ 9-19 HOD



### Active point

Labské nábřeží 33

405 02 Děčín

info@active-point.cz

+420 739 561 932

+420 724 006 865





## Vzhůru do nebes

Pohled na Děčín z ptačí perspektivy je nezapomenutelným zážitkem

Výjimečná poloha města otevírá mnoho sportovních možností. Na své si tu přijdou i milovníci adrenalinových sportů. Od roku 2013 si mohou pohledy na město a nejlubší pískovcový kaňon Evropy užívat i paraglidisté. Díky odlesnění svahu nad Přípeří vznikl vhodný terén pro start padákových kluzáků. Dopravit se k němu však musíte pěšky, a to cestou od železničního přejezdu po zelené turistické značce zhruba do poloviny kopce, pak se vydejte přímo nahoru. Start je v nadmořské výšce 295 m n.m. Celkové převýšení je 160 m. Přistávat budete na břeh řeky Labe.



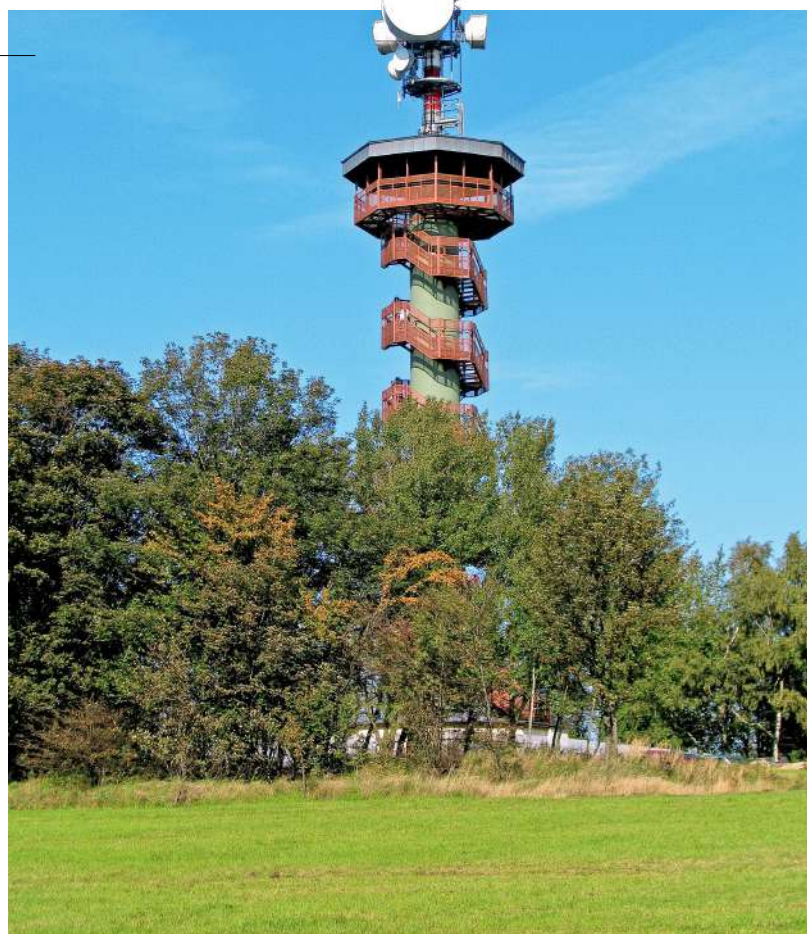
[www.windguru.cz/station/1144](http://www.windguru.cz/station/1144)

GPS: 50.789N 14.2126E

## Cyklovýlet na Sokolí vrch

Jednou z nejzajímavějších rozhleden je rozhledna Sokolí vrch. Vystoupat na ni musíte po 162 schodech, výhled však stojí rozhodně za to. Se svou výškou 34 m se řadí na druhé místo mezi severočeskými rozhlednami. Vydat se k ní můžete na kole přímo z Děčína.

Trasa: Děčín – Cyklostezka Ploučnice č. 15 – v části Březiny se stezka napojuje na silnici Děčín – Benešov n. Pl. a vy se po ní vydejte vlevo směrem Děčín. Po 800 m odbočte vpravo směrem Dobrná. Odtud pokračujte na Huntířov a přibližně v polovině obce je značná odbočka vlevo – Sokolí vrch. Zpět do Děčína se vrátíte přes část Děčína - Folknáře.



## Rodinná jízda na Varhany s velkým V

Plánujete celodenní rodinný výlet na kolech? Chcete se parádně projet rozmanitou krajinou a navíc vidět jednu z nejnavštěvovanějších přírodních zajímavostí Českého Švýcarska? Vezměte kola a pojedte s námi na Panskou skálu.

### Vyrážíme

Náš výlet začíná v Děčíně za zimním stadionem, kde se napojíme na Cyklostezku Ploučnice č.15. Deset kilometrů do Benešova nad Ploučnicí proti proudu řeky střídá klasický asfaltový povrch i štěrky, místy přírodní terén. Cesta je velice rozmanitá a z malé části kopcovitá. Po zdolání našeho prvního úseku se můžeme občerstvit na konci cyklostezky v příjemném občerstvení „Pod Lesem“, které je vybaveno stojany na kola, dětským koutkem, příjemným posezením a toaletou. Dále pokračujeme přes Starý Šachov zhruba devět kilometrů do Žandova. Odtud potom šest kilometrů do Volfartic po značené cyklostezce. Tento úsek vede také po silnici, proto dbejte zvýšené opatrnosti, i když silniční provoz zde není tak hustý. Jedná se o malé obce, uvidíme například i krásný velký rybník a najdete zde i místa k občerstvení a mnoho zákoutí k odpočinku.

### Již jsme téměř v cíli

Z Volfartic pokračujeme po cyklostezce. Jedná se o č. 3056 Varhany. Název nám napovídá, že jsme na správné cestě a brzy uvidíme cíl našeho výletu. Tato cyklostezka byla vybudována ze staré zrušené



železniční tratě uprostřed lesa a spojuje Českou Lípu s Kamenickým Šenovem. Jedná se o cestu s asfaltovým povrchem a mírným sklonem stoupání.

Během jízdy mineme pár odpočinkových míst nebo také vyvěrající studenou vodu ze skály k osvěžení. Po zdolání deseti kilometrů na stylové cyklostezce vidíme v dáli náš cíl – Panskou skálu, zkrátka mohutný čedičový útvar z pěti až šestibokých sloupců, které dosahují výšky dvanácti metrů. Tato národní přírodní památka je nejstarším geologicky

chráněným útvarem u nás a je přístupna bez omezení po celý rok.

### Jedeme zpět

Zpět je cesta pohodová, protože stále klesáme a jedeme z kopce. Můžeme se vydat stejnou cestou, ale pokud bychom chtěli změnu, můžeme z Kamenického Šenova jet na Nový Oldřichov, Veselá a Habartice, ze kterých se napojíme opět na Cyklostezku Ploučnice do Děčína. Pokud by byl pro děti výlet náročný, zpět do Děčína se dá dojet i vlakem přes Českou Kamenici.

**Vzdálenost:**  
30 km k cíli výletu

**Terén:**  
asfalt, štěrky, silnice  
i přírodní povrch

**Cyklostezky:**  
Ploučnice č.15  
Varhany č.3056

**Náročnost:**  
středně náročný výlet D





# S oslíky Českým Švýcarskem

## Vydejte se na netradiční výlet a objevte krásy zdejší krajiny

Lákají vás nové výzvy a nevšední zážitky? Právě takovou jedinečnou zkušenost může být procházka s oslíky Českým Švýcarskem! Oslíci vás zavedou na turisticky oblíbená místa, jako jsou třeba Dolský mlýn či Růžový hřeben, který nabízí neopakovatelný výhled do Labského kaňonu. A pokud si nevyberete z nabídky našich atraktivních tras, rádi vám připravíme výlet na míru.

Výlet s oslíky jistě ocení vaše děti, ty větší si mohou zkusit, jaké je to vést oslíka a ty menší (do 30 kg) se jistě rády povozí. Půjčit si od nás můžete i nákladní sedlo, kam naložíte svoje batohy. Na výlet s oslíky můžete vyrazit sami nebo se zkušeným průvodcem. První varianta v sobě nese výzvu, jak se domluvit s oslíkem, poradíme vám, co dělat v různých situacích a dozvíte se třeba i to, že oslík, pokud cítí nebezpečí, strne a vyčkává (na rozdíl od koně, který se vydá úprkem pryč). Naši oslíci jsou

klidní a s dětmi jsou v každodenním kontaktu. Celý výlet pochopitelně nemusíte strávit v pohybu, námi doporučené trasy nabízí celou řadu atraktivních míst k zastavení. Chvilku odpočinku si můžete zpříjemnit třeba piknikovým košem, který vám přibalíme na cestu. V nabídce máme několik variant a věřte, že se máte na co těšit! Piknikové koše pro nás připravují ve vyhlášené zámecké kavárně Café Páv.

Naše služby nabízíme celoročně za příznivého počasí, ve velkém dešti by se ani oslíkům na výlet nechtělo. Vhodnou dobou je i podzim, protože krajina Českého Švýcarska je prý

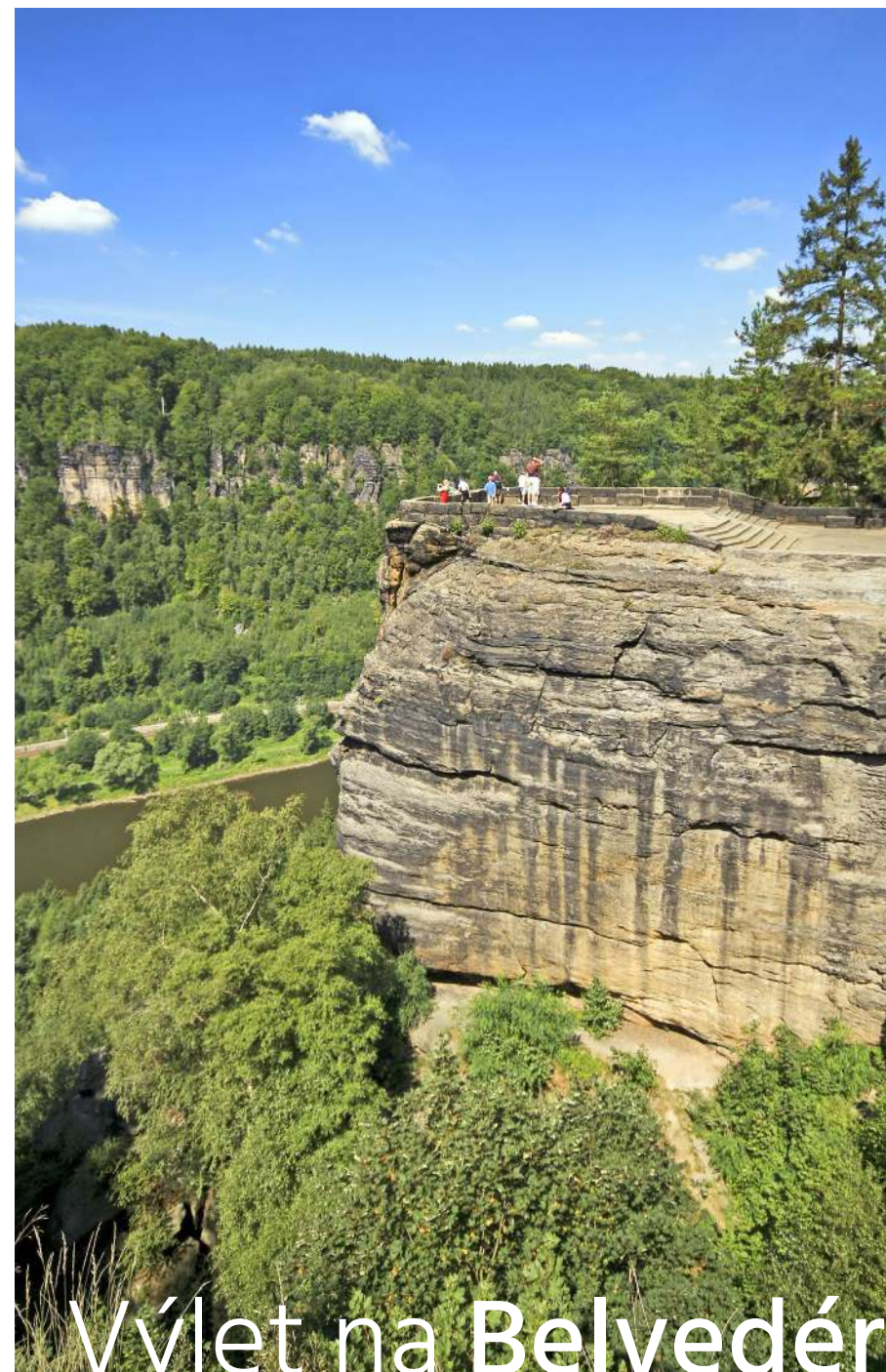
v tomto období nejkrásnější. A kde nás najdete? Naše doporučené okruhy začínají v Bynovci a v Růžové, kam se pohodlně dostanete autobusem a není zde ani problém s parkováním. Dodejme, že si můžete půjčit jednoho či dva oslíky a doba výpůjčky je závislá na trase, kterou si vyberete. Nejkratší výlet z Bynovce na Růžový hřeben zvládnete za tři hodiny.



**ASINARA**  
info@asinara.cz  
+420 777 730 958  
www.asinara.cz



Na cestu vám můžeme přibalit piknikový koš ze zámecké kavárny Café Páv



## Výlet na Belvedér přes Maxičky

### CO VÁS ČEKÁ:

**Překrásné výhledy do Kaňonu Labe**

**Belvedér**  
(oblíbená atrakce Českého Švýcarska)

**Málo frekventovaná trasa**

**Romantické místo**

### UPOZORNĚNÍ

V úseku Maxičky - Dolní Žleb - kvalitní obuv, kolem bystřiny mohou být kluzká místa, trasa není vhodná pro kočárky či handicapované.

### AKTIVITY



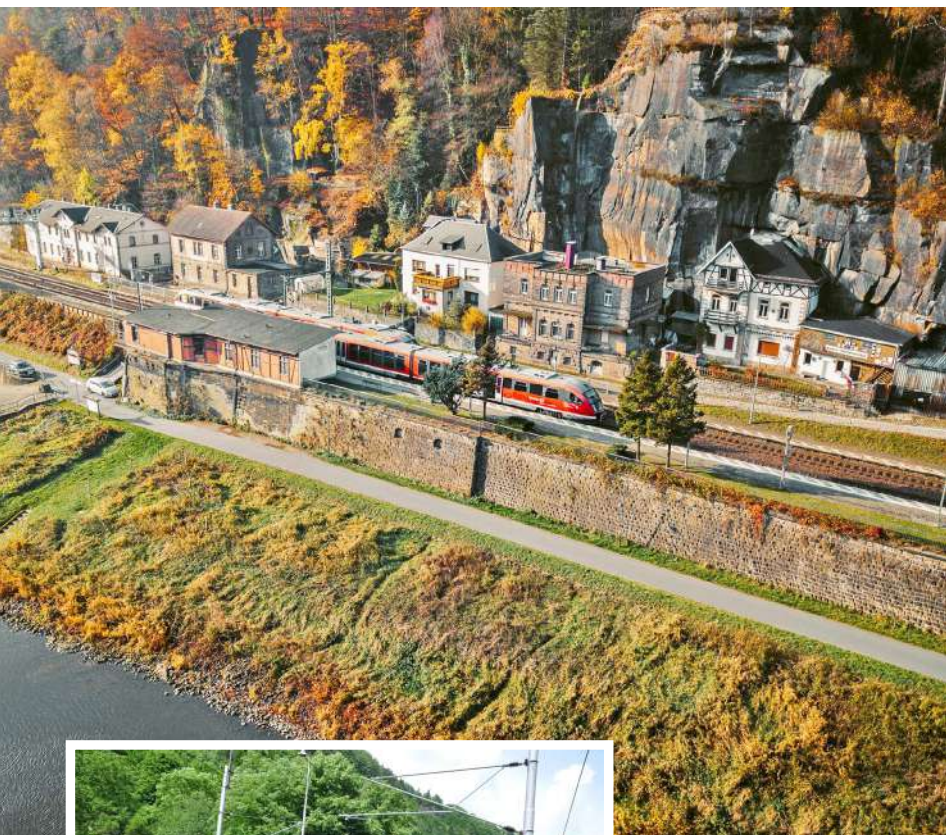
Z Děčína na Maxičky se dostanete autobusem MHD č. 210 nebo busem Dopravní společnosti Ústeckého kraje č. 433. Z Maxiček se dejte po žluté turistické značce do Dolního Žlebu. Úsek je dlouhý 7 km a poslední třetina vede lesem po staré kamenité cestě v doprovodu bystřiny s krásně čistou vodou.

V Dolním Žlebu přejedete přívozem na pravý břeh Labe. Přejedete silnici a u informačního panelu je neznámá pěšina, která vás dovede na zelenou turistickou značku. Po ní vystoupáte kamenitou cestou na Belvedér (1 km). Na vyhlídce se před vámi otevře jeden z nejkrásnějších pohledů na Kaňon Labe.

Zpět do Děčína se můžete vrátit busem (zastávka Labská Stráž) nebo pěšky po Knížecí cestě, která přechází v naučnou stezku Kaňon Labe a je označena červenou turistickou značkou. Po cestě nevynechte odbočku na Růžový hřeben, vyhlídkové místo Spálenisko, vyhlídku Labská Stráž a Císařskou vyhlídku na Stoličné hoře. Ze Stoličné hory sejdete až k nemocnici, kde je zastávka MHD. Celková délka trasy je 19 km.

**JÍZDNÍ ŘÁDY:**  
[www.kr-ustecky.cz](http://www.kr-ustecky.cz)  
[www.dpmdas.cz](http://www.dpmdas.cz)  
[www.restaurant-dolni-grund.cz](http://www.restaurant-dolni-grund.cz)  
(info o přívozu Dolní Žleb)





www.drahanp.cz

Prozkoumejte národní park bez auta. Užijte si přírodní krásy bez stresu, kde zaparkujete. Využijte Dráhu národního parku a vydejte se k atraktivním výletním cílům.



## Národním parkem bez auta



Okruh Děčín - Bad Schandau - Sebnitz - Mikulášovice - Rumburk - Krásná Lípa - Jedlová - Česká Kamenice - Děčín vás dostane přímo do Hřenska, byť vás z protější německé stanice Schöna dopraví přes Labe přívaz. Hlavní smysl turistického posláním Dráhy je nabídnout lidem jinou cestu než autem; jízda vlakem sama se stává již cílem, auto zůstalo u nádraží a vy se z jednotlivých stanic dostanete po dobře vyznačených cestách k dalším cílům mimo hlavní atraktivitu národního parku. Udržitelný cestovní ruch v praxi: ekologická doprava a nabídka túr méně známých, ale stejně krásných jako v okolí Hřenska.

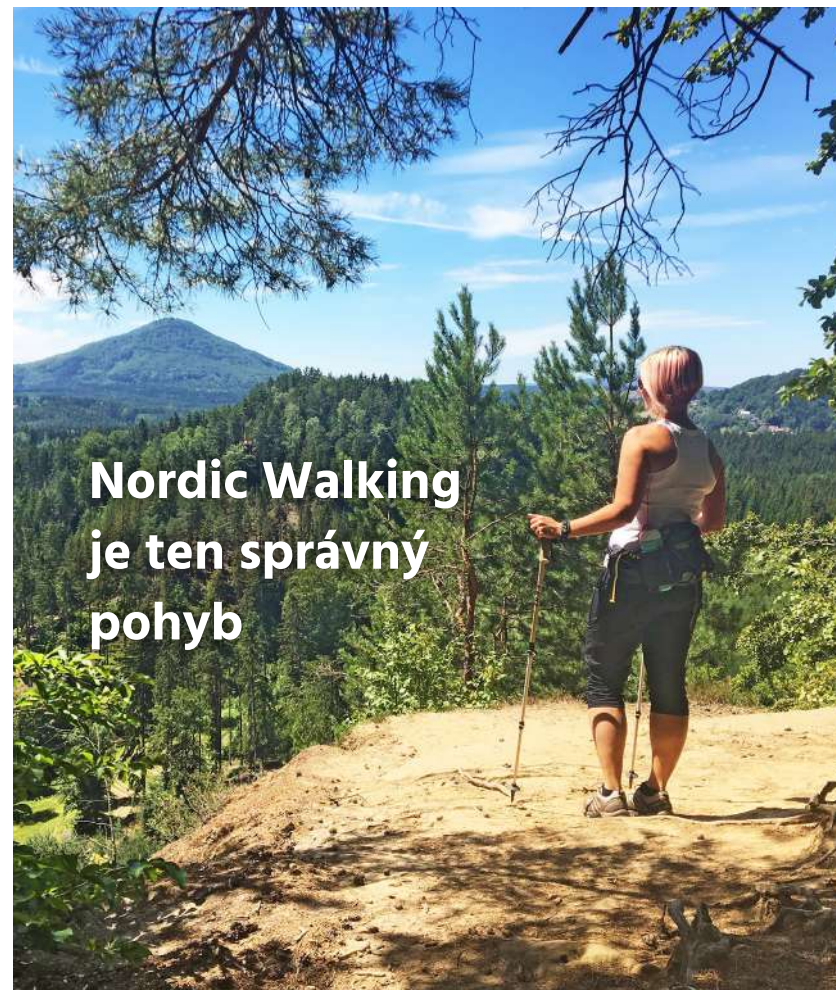
Rozložení tras z jednotlivých stanic najdete na [www.drahanp.cz](http://www.drahanp.cz).

Síť autobusové dopravy navazuje na

vlak, které vás dovezou po speciálních linkách na Mezní Louku, do Jetřichovic, Schmilky, Janova, Růžové nebo Brtníků. Autobusy vyjíždějí i z Rumburka a Varnsdorfu a propojují tak České Švýcarsko se Šluknovským výběžkem. Známa linka 434 spojuje hlavní centra na obvodu národního parku, v sezoně jezdí v hodinových intervalech a umožní navštívit pohodlně třeba oblast Úzkých schodů mezi Doubicemi a Jetřichovicemi, což před několika lety bylo prakticky nemyšlitelné.

Dnes je dobře napojena i levobřežní část Labských pískovců na centra v labském údolí. Z Děčína přímé cyklobusy na Sněžník, z Ústí do Tisé, v letní sezoně pak německé autobusy z Tisé přes Sněžník do Königsteinu - rychlé spojení do oblasti saských stolových hor.

Ve spolupráci s Ústeckým krajem, Českými drahami, autobusovými dopravci a ve vazbě na Saské Švýcarsko je tak zajištěna přeshraniční turistická doprava v rozměru u nás nevídaném. Plavba lodí v labském údolí patří k nejkrásnějším v Evropě. Na německém území vše doplňují kolesové parníky z 19. století, které plují až do Drážďan, historická tramvaj Kirnitzschtalbahn z roku 1898, jejíž kolej se vine po úzké silnici mezi skalami z Bad Schandau k Lichtenhainskému vodopádu nebo elektrický výtah z počátku 20. století do letoviska Ostrau.



## Nordic Walking je ten správný pohyb

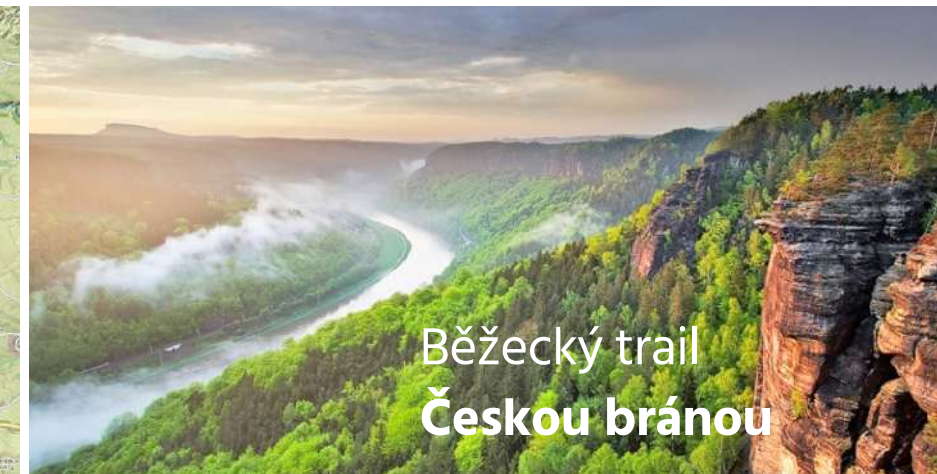
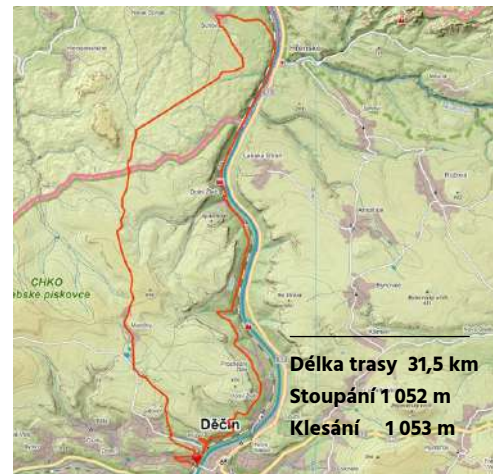
AKTIVITY

Při Nordic Walkingu se nám dostává pohybu i pobytu v přírodě, a to má na psychiku člověka blahodárny vliv. Protáhnete se na čerstvém vzduchu, zpevníte své tělo a uvolníte stresové napětí.

Šluknovsko i Českosaské Švýcarsko má co nabídnout vyznavačům Nordic Walking chůze. Naleznete zde nejsevernější místo ČR, český NORDKAP a velké množství rozhleden, jedinečnou přírodu i nepřeberné množství krásných míst, která stojí za to vidět. Vezměte si speciálně navržené hole, umožňující aktivně zapojit také horní polovinu těla, a vydejte se objevovat krásy regionu.

Nordic Walking je pohyb vhodný pro každého. Zjistíte, že v každém věku najdete tu správnou trasu a protáhnete si celé tělo.

[Nordic Walking České Švýcarsko](#)



## Běžecký trail Českou bránou

Z parkoviště podběhneme železniční trať a uhneme doprava. U závor odbočíme doleva. Žlutá turistická značka nás zavede přes Maxičky až k rozcestí „U Buku“. Dále pokračujeme po náhorní plošině po zelené značce. Na česko-německé hranici „Česká brána“ se budeme mírně stáčet vpravo, překřížíme první cestu a napojíme se na žlutou značku, po které poběžíme doprava. Ta nás provede na významnou křižovatku, kde

uhneme opět doprava a vydáme se směrem na vesnici Schöna. Budeme sledovat žlutou značku kolem Zirkelsteinu, kde se nám otevřou výhledy na stolové hory v Sasku, až do této vesnice.

Ve vsi u Old Timer muzea uhneme doprava a poběžíme k Labi. Dále trail pokračuje podél řeky, kde se můžete kochat pohledem na stěny nejhlubšího pískovcového kaňonu

v Evropě. Poběžíme podél ní až do Dolního Žlebu, významného centra sportovního lezení. U přívazu podběhneme doprava trať a následně uhneme doleva, až doběhneme na žlutou značku, po které poběžíme doleva na Děčín. Cestou je krásný výhled na horolezce na protější břehu. V Čertově Vodě se napojíme na zelenou značku a ta nás zavede až zpět k mostu, odkud jsme se na trať vydávali.

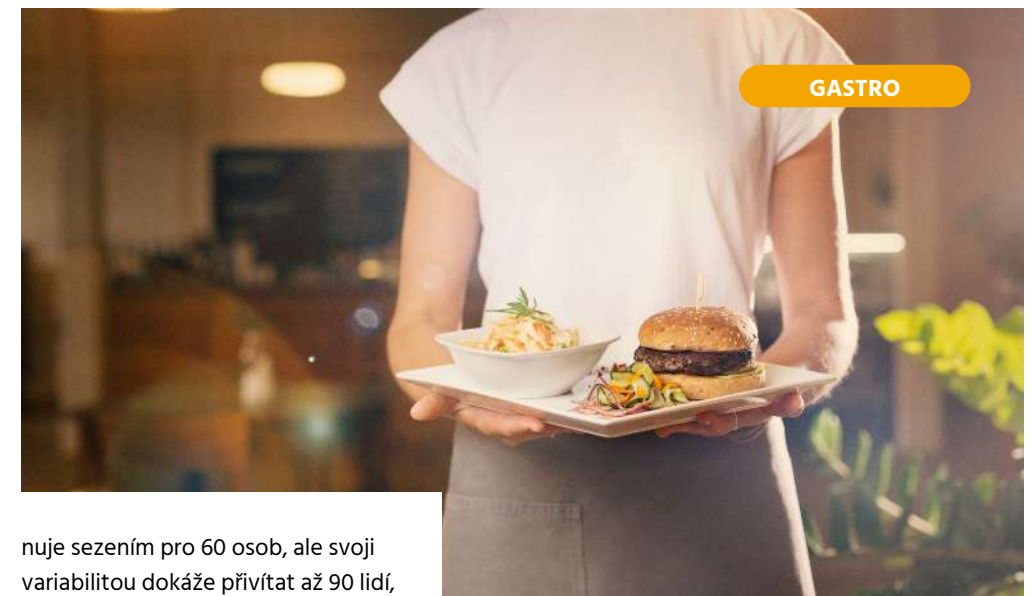


# Za pochoutkami do všech koutů

Přiznejme si to - rozmanitost v kuchyni různých národů či regionů je jedním z důvodů, proč opouštíme pohodlí domova. A i když se to zprvu nezdá, tak v mnohdy zapadlých koutech naší země můžete narazit na neuvěřitelné pochoutky.







nuje sezením pro 60 osob, ale svoji variabilitou dokáže přivítat až 90 lidí, je to tedy vhodné místo pro oslavy, večírky, rodinné nebo firemní akce. Restaurace díky letitým zkušenostem s cateringem umí pohostit velké skupiny lidí. Lokální a sezónní kuchyně používá čerstvé suroviny. Ty je ostatně možné odnést s sebou do zámeckých zahrad v piknikovém koši sestaveném podle vlastní chuti z dobrot místní kuchyně.



Náš tip na výlet. Co jste nestihli prodegustovat v restauraci Café Páv v Děčíně, určitě stihnete v Café Páv sídlící na zámku v Ploskovicích, jedné z nejnavštěvovanějších památek v Ústeckém kraji, kde se nám daří uspokojit mlsné jazyčky již od roku 2016.



[www.cafepav.cz](http://www.cafepav.cz)  
Fb/cafepavdecin



## Ve výjimečném prostředí výjimečné jídlo

Sezónní kuchyně z lokálních surovin, domácí výroba, příjemná obsluha a výběrová káva, to je zámecká restaurace Café Páv.

Zámek na vrcholu Dlouhé jízdý je srdcem Děčína. A když se řekne srdce města, chcete jít a jíst právě tam! Chcete zažít nenahraditelnou atmosféru mezi pavím křehotáním, stínem starobyklých stromů a pohledem na průčelí západního křídla zámku. V létě podlehněte chuti domácí zmrzliny vyrobené dle rodinné italské receptury, osvěžte se rakytníkovou limonádou vlastní výroby a smlsnete si na vyhlášeném cheesecaku.

Jelikož je zámecká restaurace otevřena celoročně, můžete si v útulném interiéru, vyplněném zelení v kontrastu s masivním nábytkem a autorskými abstraktními plátny, pochutnat například na kohoutovi na víně se sklenkou vína z obsáhlé vinotéky i v zimních měsících.

Café Páv je místo, kde se snoubí gastronomie s rodinnou atmosférou. Designový interiér dispo-





# Plno kávy a příběhů v COFFEE & BOOKS

Na prvním místě jsou u nás lidé a jejich příběhy. Jsme rodinná kavárna a nabízíme vám prostor plny voňavé kávy a zajímavých příběhů.



[www.coffeeabooks.cz](http://www.coffeeabooks.cz)

Vznik kavárny je příběhem hledání smysluplné práce a spokojeného života. Snažíme se vytvořit místo, které bychom si sami přáli potkat na cestách, kde čerpáme inspiraci. Naše nabídka musí vždy uspokojit naše chuťové pohárky a věřte, že to není lehké. Nabízíme nejen sladký sortiment, ale také výběrové uzeniny a lahůdky. Pršuto z Českého Středoohoří, cider ze sudetských jablek, drsný jako život ve Šluknovském výběžku, kávu z lokální děčínské pražírny Caffé 08. Tam, kde to jen trochu jde, preferujeme regionální dodavatele. Chléb na naše speciální chlebíče je Chléb roku 2018 z Danina pekařství. Marmeládu na báječné vafle a křupavé croissanty nám dodává marmeládová Štěpánka, která byla oceněna na marmeládové soutěži v Anglii. Dává nám velký smysl spolupracovat s místními dodavateli, protože jediné tak posílujeme lokální ekonomiku, která je základem udržitelného byznysu. Sami si vyrábíme většinu dezertů. Návykový čokomaus s belgickou čokoládovou pěnou, cheesecake Danica, mrkvové dortíky z Wyomingu... Za každým jídlem u nás najdete příběh. Přijďte na snídani, kdykoliv se rozhodnete, že začnete den. Otevřené dveře u nás najdete 7 dní v týdnu. Těšíme se na vás. Jana a Jan



[WWW.VINOTEKADECIN.CZ](http://WWW.VINOTEKADECIN.CZ)

## Na skleničku do podzámčí

Při procházkách městem se určitě stojí za to stavět ve Vinotéce Děčín v Křížové ulici. Vinotéka s dlouholetou tradicí má v nabídce vína z Čech i Moravy a mnoho dalších regionálních produktů. Pochutnáte si zde i na skvělé kávě z pražírny Caffé 08. Kromě celoročního posezení se můžete stavět také na degustaci vybraných vín. Domluvit si zde můžete také firemní večírek nebo soukromou degustaci. Vinotéka Děčín je také pořadatelem několika významných společenských akcí. Určitě byste si neměli nechat ujít Den v růžovém Děčín, Bublín Fest nebo Slavnosti svatomartinských a mladých vín.

**OTEVŘENO**  
**PO-PÁ 10-18 HOD**  
**SO 9-12 HOD**

[www.vinotekadecin.cz](https://www.vinotekadecin.cz)  
 martina@vinotekadecin.cz

# DĚČÍNSKÁ JEŘABINKA

Na kopcích okolo Děčína nachází vhodné podmínky k růstu jeřáb ptačí, používaný odedávna v lidovém léčitelství. Nezaměnitelná pikantní chuť naší jeřabinky bez přidaného cukru Vás jistě osloví. Objem alkoholu 46 %

## DĚČÍNSKÝ ZÁMECKÝ LIKÉR

Likér navazuje na tradice pěstování exotických rostlin v děčínských zámeckých zahradách. Svěží chuť citrusových plodů je doplněna aromatickými bylinami a kořením. Objem alkoholu 38 %

**GRĚŠÍK®** Valdemar Grešík - Natura s.r.o  
 Březinova ul., Děčín I, tel.: 412 516 268  
 Zbrojnická ul., Děčín IV, tel.: 412 513 557 [www.gresik.cz](http://www.gresik.cz)

# PENSION & RESTAURANT

**ALTES  
GASWERK**

**STARÁ  
PLYNÁRNA**

**+420 770 656 505**  
[www.staraplynarna.cz](http://www.staraplynarna.cz)



# Gastromapa Lukáše Hejlíka

Čím víc zdolávám na svých cestách s divadlem Česko, tím víc se přesvědčuju, jak roste, posouvá se, krásní. Začala mě bavit gastronomie a před šesti lety jsem začal každodenně na facebookový profil Gastromapa Lukáše Hejlíka přidávat další a další report z cest. Každý den tedy přibyl na Mapě další podnik, kam stojí za to se vydat na jídlo nebo kafe nebo sladký.



Poblíž Děčínského Sněžníku stojí za návštěvu Ostrov v údolí Ostrovských skal, kde sourozenci Kuličovi pokračují v tom, co zasel jejich tragicky zesnulý tatínek. Pověst svého hotelu začali stavět na úžasné gastronomii. Možná tím ztratili pár štamgastů, ale jméno jejich podniku teď znají všichni, co cestují za gastronomií. Když si dáte pastrami, grilovaný ovčí sýr nebo špikovanou kančí kýtu na švestkové omáčce, zapijete to pivem, které pro Ostrov vaří krásnolipský Falkenštejn, budete v ráji.

V Děčíně zajděte na kafe a nějakou sladkost, ale může to být klidně i hojný sandwich nebo toast, do Coffee & Books. Ano, knih je tady opravdu dost a také se tu koná hodně kulturních událostí. Kávu praží Caffé08 v nedalekých Březinách, kavárna pak spolupracuje s mnoha dalšími obchůdky, ať je to pekařství nebo delikatesy. Watch out, probíhají tu také kurzy angličtiny!

Večer to žije u Karla. Karls Grill bar dělá americké doubledecker burgery, úžasné mexické šťavnaté tacos, britské fish'n'chips, má ale i děčínské pivo Kapitán nebo brněnskou Zázračnou limonádu. Jsou hosté, kteří se sem jdou nadlábnout předtím, než pokračují za nočním

životem do města. Část z nich se dokonce ještě vrátí na nášup, Karel totiž se svým kolegou stojí za grilem až do jedné do rána. Ale pozor, odcházet nikam nemusíte, obstojně tu funguje také bar a míchané drinky. Kuchyně Penzionu Na Stodolci je tak vyhlášená, že se za ní hosté často vydávají i bez toho, aby ochutnali krásy Českého Švýcarska. Chtějí ochutnat krásy regionální kuchyně. Právě Matěj Kudla se ženou Terezou byli jedni z prvních, kdo začali vařit lokálně. I mladý a šikovný šéfkuchař Miloš Daněk je z vedlejší vesnice. Můžete od něho zkusit kozí sýr od Malinů, pstruha z Rožanských sádek,



## GASTRO

hovězí líčko z Bioparku, k tomu stodoleckého Lišáka z pivovaru Falkenštejn v Krásné Lípě. Nicméně musíte ochutnat i lívance a užít si tu atmosféru divoké přírody, všudypřítomných zvířat a upřímně kuchyně z nejlepších surovin.

Směrem na Pravčickou bránu se můžete dobře najíst U Fořta. Bývá tu opravdu narváno, přesto kuchyně i servis vše zvládá s odpovídající bravúrou. Kulajda, guláš, kačena, kančí sekaný řízek nebo dukátové buchtičky s vanilkovou omáčkou, to padne k chuti. A k tomu čepovaný Cvikov! V Rumburku můžete zkusit Bohemian Coffee House, ve Vandsdorfu pochopitelně pivovar Kocour, ale také zákusky v cukrárně Dlask, v České Kamenici vás zase posadí na zadek nabídka pekařství Martin.

Užijte si výletování, dobře si vyberte, kde budete jíst, mluvte o tom se servisem, jediné tak se bude česká gastronomie dál posouvat. Každý nový dobrý podnik generuje nové spokojené zákazníky. Když jste včera zažili v jedné hospodě něco neskutečného, nechcete dnes v jiném podniku strádat. Od toho zítřejšího už to přímo očekáváte! A to je dobře. Dobrou chuť!





# Pivovar Falkenštejn

## Pivo z Českého Švýcarska

Pivovar Falkenštejn najdete na náměstí v Krásné Lípě, která je centrem národního parku České Švýcarsko a městem s unikátní polohou na pomezí turisticky atraktivních regionů Českého Švýcarska, Lužických hor a Šluknovského výběžku.

Součástí pivovaru je pivovarská restaurace, kde si můžete dopřát pivo Falkenštejn s českou kuchyní. Pro ty, co chtějí zůstat déle, máme v nabídce také ubytování v penzionu. Pro větší skupiny nebo firemní akce je k dispozici malý společenský sál. Pro firemní akce můžeme spíchnout také zážitkový program zahrnující např. přednášku o pivu, prohlídku pivovaru s degustací nebo výlet s průvodcem.

Návštěvu pivovaru můžete v jakémkoliv ročním období spojit s objevováním jednoho z nejkrásnějších a nejrozmanitějších koutů Česka. Ať už vyrazíte pěšky, na kole nebo na sněžnicích do národních parků Českosaského Švýcarska, Lužických nebo Žitavských hor, pivo Falkenštejn budete mít vždy blízko a po ruce!



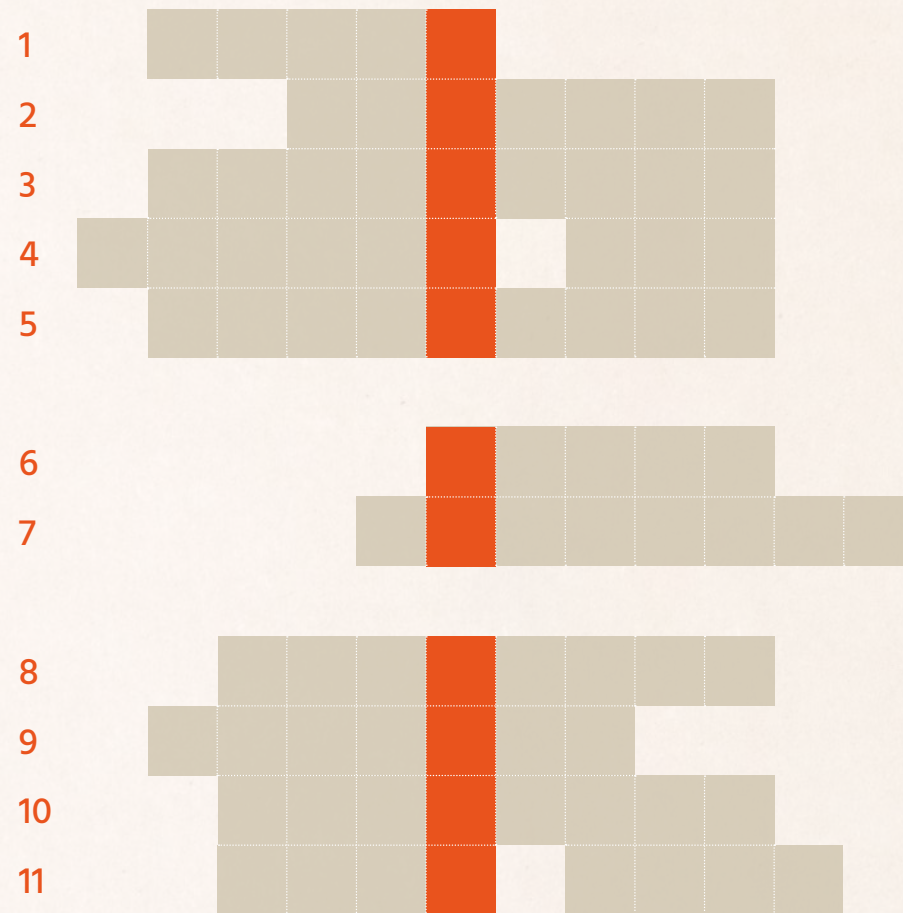
VAŘÍME DOBRÉ PIVO, TEČKA



[www.pivofalkenstejn.cz](http://www.pivofalkenstejn.cz)

## Než vám přinesou kávu...

- 1 V Dolním Žlebu na cyklostezce můžete využít přívoz přes Labe. Nachází se u stylové restaurace Dolní ...
- 2 Nejvyšší stolovou horou v České republice je 723 m n. m. vysoko položený Děčínský ...
- 3 Jak se jmenuje největší pískovcová skalní brána v Evropě?
- 4 Jaký je dvouslovný název rozhledny se 162 schody nad Děčínem v obci Dobrná?
- 5 Ve Hřensku jsou dvě unikátní soutěsky na řece Kamenici. Jedna z nich je Divoká a druhou je ...
- 6 Ve které obci nedaleko Děčína najdete golfové hřiště a přilehlou železnou rozhlednu?
- 7 Vyhlídka na Labský kaňon 12 km od Děčína se stupňovitou terasou a hotelem s restaurací se nazývá...
- 8 Kde byla poblíž Děčína vybudována via ferrata s názvem Jízda zbrojnošů?
- 9 Jak se nazývá kámen na levém břehu Labe, který patří k nejstarším hydrologickým památkám ve střední Evropě?
- 10 Do jakého německého velkoměsta vyplouvá každý prázdninový den parník z Děčína?
- 11 Ve které obci působí unikátní manufaktura české přírodní biokosmetiky Nobilis Tilia?



GASTRO

## KAFÁRIUM CAFFÈ08 POINT



**Klidné posezení  
v moderním interiéru**  
Výběrová káva | Bio  
limonády Proviant |  
Dortíčky | Kombucha |  
Víno Sedlák | Čaje Grešik |  
Horká čokoláda Jordan...

### OTEVÍRACÍ DOBA KAFÁRIA A PRODEJNY

Aktuální otevírací dobu  
naleznete na našich [www](http://www.caffe08.cz).

Březiny 211 | 405 02  
Děčín 2



[www.caffe08.cz](http://www.caffe08.cz)





# Centrum Pivovar Děčín

Jen kousek od hlavního nádraží v Děčíně-Podmoklech se nachází místo odpočinku i zábavy, kde se dokonale spojuje historie se současností. Svůj domov zde našlo multifunkční obchodní centrum, které citlivě pracuje s minulostí tohoto místa. Počátky děčínského pivovaru sahají až do 18. století a při procházce centrem si tak budete moci prohlédnout plno původních prvků doplněných o obchody a kavárny v moderním hávu.



Jedná se o jediné obchodní centrum v Děčíně, kde je pro návštěvníky připraven pestrý mix obchodů, který byl v letošním roce rozšířen o restauraci McDonald's. Další z nabídky je originální restaurace s vlastním minipivovarem, kavárny, supermarket, síť služeb, svět rodinné zábavy i dostatek parkovacích míst.

Odkaz k pivovarnictví najdete v obchodním centru i dnes, a to v podobě Pivovarské restaurace Kapitán, která se nachází v bývalém sklepení. V příjemné atmosféře pod původní zděnou klenbou si můžete dopřát výborné jídlo připravené z tradičních receptur a převážně lokálních surovin nebo poctivé pivo ze zdejšího minipivovaru.

A co když přijdete s dětmi? I pro ně se tu něco najde. Vezměte je třeba do Hopsária v unikátních podkrovních prostorech. Jedná se o vůbec největší kryté hřiště v severních Čechách. Najdete zde dopravní hřiště se šlapacími autíčky, prolézací věž s klouzačkami a různými překážkami včetně velké trampolíny, skákací věž, stolní fotbal nebo třeba interaktivní hry v podobě Xbox Kinect.

Obchodní centrum navíc pravidelně pořádá různé zábavné akce v podobě koncertů, soutěží, večírků v historických sálech a mnohé další. Při toulkách po Děčíně proto prohlídku této historické budovy určitě nevynechejte a pokochejte se způsobem, jak lze citlivě propojit staré s novým a nové se starým.

[www.pivovarskarestaurace.com](http://www.pivovarskarestaurace.com)  
[www.decin.hopsarium.cz](http://www.decin.hopsarium.cz)

OTEVŘENO

DENNĚ 8-20 HOD

OC PIVOVAR | Sofijská 2/3 | Děčín 4



[www.centrumpivovar.cz](http://www.centrumpivovar.cz)



## Přijďte k nám do Děčína strávit magický advent



# Poznejte Děčín

Věděli jste, že je Děčín město mnoha nej? Během své návštěvy tak můžete projít nejdelší přístupovou cestu na zámek, vylézt na Pastýřskou stěnu po zajištěných cestách, uvidět největší pískovcovou bránu Evropy, relaxovat v nejzelenějším a v nejnižše položeném městě republiky, projet se nejhlubším pískovcovým kaňonem Evropy, užít si nejoblíbenější cyklostezku a obdivovat výhledy z největší stolové hory Čech.



DĚČÍN JE BOŽÍ